



# بوملەرزەگان

جانيس فه نكليڤ  
وهرگيراني هيمن حوسين

منتدى إقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)





 بوم‌له‌رزه‌گان



ناوەندی بۆلۆگرسەوێ ئەندێشه

## ناوەندی رۆشنبیری و ھونەری ئەندێشه

بەرپۆڵەبەری گشتیی ناوەند: ھەژار مەجید

بەرپۆڵەبەری چاپ و بڵاوکردنەوێ: سێروان مەحمود

ناوەندی رۆشنبیری و ھونەری ئەندێشه - ناوەندی بۆلۆگرسەوێ ئەندێشه

سلێمانی - شەقامی مەولەوی - تەلاری بازرگانیی سێروانی نوێ - نەۆمی چوارەم

<http://www.endeshe.net>

[andesha.library@yahoo.com](mailto:andesha.library@yahoo.com) ● [andesha@outlook.com](mailto:andesha@outlook.com)

<http://www.facebook.com/Andeshalib>

07501026400



# بومەلەرزەگان

جانیس فەنکلیف  
وەرگیترانی هیمن حوسێن

زنجیره کتیبی زانست

سه‌ریه‌رشتیاری زنجیره

حوسپن حوسپنی

ناوی کتیب: بومه‌له‌رزه‌کان

ناوی نووسەر: جانیس فه‌نکلیف

وه‌رگتپانی: هیمن حوسپن

بابه‌ت: زانستی

دی‌زایینی تیگست: دانا‌ه‌سه‌ن

تۆبه‌تی چاپ: یه‌که‌م ۲۰۱۶

چاپخانه: نه‌ندیشه

تیراژ: (۱۰۰۰) دانه

نرخ: (۴۰۰۰) دینار

ژماره‌ی سپاردن: له‌ به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتیبخانه گشتیه‌کان

ژماره (۱۷۴۵)‌ی سالی (۲۰۱۶)‌ی پهن‌دراوه.

مافی نه‌م کتیبه پاریزراوه ©

به‌بهن‌ره‌زامه‌ندیی نه‌ندیشه، هه‌چ لایه‌نینک ریگه‌پیدراو نییه‌ بو له‌ به‌رگرته‌وه‌ی نه‌م کتیبه، جا‌گه‌ر به‌ شیوه‌ی نه‌لکترونی، کاغه‌زی، وینه‌یی، ده‌نگی، یان‌ه‌هر شیوازیکی تری له‌ به‌رگرته‌وه‌ بیت.

## ناوهرپوک

- VII.....پيشه کی وهرگيرپ  
۱.....ناساندنی کتنبه که و چؤنیه تی به کارهینانی  
۵.....ئەفسانە کۆنەکان  
۱۱.....چرچولۇچەکانی زهوی  
۱۷.....راوه شانندی له پپ  
۲۳.....جوولە ی خیرا و له پپ  
۳۱.....دروست کردنه وه  
۳۹.....ناوهندی له رینه وه  
۴۵.....جوولە ی گهرمایى  
۵۳.....گرتنى لیدان  
۵۹.....شەپۆله کانی S  
۶۷.....گواستنە وه ی وزه  
۷۵.....گۆرینی ئاراسته کان  
۸۳.....ناوه وه ی زهوی  
۸۹.....تۆمارکه ری بومه له رزه  
۹۷.....یهک پله ی پختەر  
۱۰۵.....هیزی بومه له رزه  
۱۱۳.....شکاوی  
۱۱۹.....شەپۆله گه وره کان  
۱۲۵.....ماوه ی به رده وامی بومه له رزه  
۱۳۱.....جوولە ی تۆرنه  
۱۳۷.....چوارچیوه به ندی لاواز



## پیشہ کی وہ رگیں

بومہ لہرزہ وہ کو باران، بہ فر، با و بورکان دیار دہیہ کی  
سروش تہیہ و بہ ہوی گوران لہ تو یکی زہ ویدا پروودہ دات.  
بومہ لہرزہ ہموو سالیگ بہ سہ دان و بہ ہزاران کہ س  
دہ کوڑیت و زیانی نابووری دہ گہینیت بہ ولاتان و ریگہی  
پووبار و کاریزہ کان دہ گوریت و زہویہ کشتوکالیہ کان  
و شوینہ پیشہ سازیہ کان تیک دہ دات. ولاتی ٹیمہ ش لہو  
ولاتانہیہ بومہ لہرزہ لپی داوہ و لپی دہا.  
ٹہم کتیبہ بہ مہ بہستی ٹہوہ نووسراوہ نہ وجہ وانان

و خەلکی ناپسپۆر زانیاری زیاتریان لەسەر دیاردەى بومەلەرزە و ھۆکارەکانى دەستبەگەویت. لە ئەزمونەکانى رابردوو تىگەيشتووین کە بومەلەرزە کاتىک دەبیت بە رووداویكى کارەساتبار کە کۆمەلگە زانیاری پنیوستیان لەسەر دیاردەکە نەبیت. مرۆڤى ئیستا زانیاری پنیوست و ھۆکارە کاریگەرەکانى پیشگیری لە کاریگەرییە ویرانکەرەکانى بومەلەرزەى ناسیو و توانیوویەتى ئەو کاریگەرییە ویرانکەرە تا رادەیهكى زۆر کۆنترۆل بکات. لە کۆمەلگەدا فێرکردنى مندالان و نەوجەوانان گرنگییەكى تایبەتى ھەبە، چونکە:

ئامارەکان پیشان دەدەن کە زیاتر لە ۵۰٪ى دانیشتوانى ولاتانى جیھانى سێھەم بەکوردستانیشەو و منداڵ و نەوجەوانن. لە کاتى روودانى رووداوە سروشتییەکان، مندالان و نەوجەوانان زۆرتەرىن زیانیان پێدەگات و یەكەمین قوربانین لە کاتى رووداوەکاندا،

بە ھۆى کەم ئەزمونییەو و ناتوانن یارمەتى خویان و کەسانی دیکە بدەن.

کتیبى بومەلەرزەکان یەكیکە لە گشتگرتینى کتیبەکان کە بە ئامانجى فێرکردنى زانستى دیاردەى بومەلەرزە بۆ ھەمووان بەتایبەتى مندالان و نەوجەوانان نووسراو.

بە ھیواى ئەوھى بۆ ھەمووان سوودبەخش بیت.

ھێمن حوسین

# ناساندنی کتیبه که و چۆنییه تی به کارهینانی

کتیبی بومه له رزه کان ۲۰ بهش له خو دهگریت و هه ر به شه ی  
به جیا له سه ر بابه تیکی دیارده ی بومه له رزه ده دویت. هه ر  
به شیک له م کتیبه دا نو به شی جیاواز له خو دهگریت و  
بریتییه له:

**- پرسپار**

له سه‌ره‌تای هه‌موو به‌شیک پرسپاریک ئاراسته ده‌کریت و  
هر له ناوی به‌شه‌که‌دا وه‌لام ده‌دریته‌وه.

**- پیداو‌یستییه‌کان**

لیستیک له پیداو‌یستییه‌کان پیشک‌ه‌ش ده‌کریت.

**- چۆنییه‌تی تاقیکردنه‌وه‌که**

هه‌نگاه‌ه‌کانی چۆنییه‌تی ئه‌نجام دانی تاقیکردنه‌وه‌که‌مان فیر  
ده‌کات.

**- ئه‌نجامه‌کانی تاقیکردنه‌وه‌که**

باس له ئه‌نجامی تاقیکردنه‌وه‌که ده‌کات.

**- بلچی؟**

له سه‌ر چۆنییه‌تی تاقیکردنه‌وه‌که و ئه‌نجامه‌کانی و  
هۆکاره‌کانییه‌تی.

**- تووژینه‌وه‌ بکه**

له سه‌ر بابه‌ته‌که تووژینه‌وه‌ بکه، ئه‌و پرسپاران‌ه‌ی تر که  
له به‌شه‌که‌دا هاتووه به‌گۆرانکارییه‌ک له تاقیکردنه‌وه‌که‌دا  
وه‌لامی بۆ بدۆزه‌ره‌وه.

**- پیشانی بده**

له به‌شی پیشانی بده ده‌مانه‌و‌یت خوینه‌ر ئه‌نجامی

جانيس ٲه نكليٲ

تاقيردنه وه كانمان بو باس بكات.

**- ليكرلينه وه بكه**

ئامانج له م به شه خويندنه وه ي زياترى خوينه ره له سه ر  
با به ته كه



**ئەفسانە كۆنەكان**



## پرسیار

به پای نهره ستو و بومه لهرزه چون پرووده دات؟

## پښتو او ستيه کان

میزه لانیکی دريژ

۲ دانه کتیب

## چونییته تاقیرنه رکه

۱- میزه لانه که له سهر میزه که

دابنې به شینوهیه که

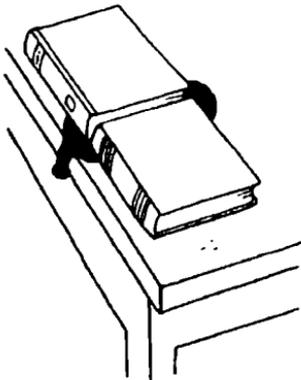
سهری میزه لانه که له که ناری

میزه که وه شور بیته وه.

۲- کتیبه کان له سهر میزه لانه که

دابنې.

۳- فوو بکه ناو میزه لانه که وه.



۴- سه‌ری  
میزه‌لانه‌که  
به‌ره‌لا بکه‌با  
هه‌واکه‌ی به  
خیرایی به‌تال  
بیتته‌وه .



### ئه‌نجامی تانیکردنه‌وه‌که

کاتیک فوو ده‌که‌یتته‌ میزه‌لانه‌که کتیبه‌کان له‌یه‌کتر جیا ده‌بنه‌وه. کاتیک هه‌وای میزه‌لانه‌که به‌خیرایی به‌تال ده‌بیتته‌وه کتیبه‌کان ده‌که‌ونه‌ سه‌ر میزه‌که، به‌لام هه‌ر کامیان به‌لایه‌کدا و ناکه‌ونه شوینی یه‌که‌م جار.

### بۆچی؟

کاتیک فوو له‌ میزه‌لانه‌که ده‌که‌یت، میزه‌لانه‌که پیر ده‌بیت و کتیبه‌کان له‌یه‌کتر جیا ده‌بنه‌وه و له‌گه‌ل به‌تال بوونی میزه‌لانه‌که کتیبه‌کان هه‌ر یه‌ک به‌لایه‌کدا ده‌که‌ون.

زیاتر له‌ ۲۰۰۰ سال پیش ئیستا ئه‌ره‌ستو، فه‌یله‌سوفی یونانی پای وای بوو کاتیک گاز له‌ ناو ئه‌شکه‌وته‌کان چه‌پس ده‌بیت، له‌ کاتی گه‌رم بوون فراوان ده‌بیت و گوشار ده‌خاته سه‌ر دیواری ئه‌شکه‌وته‌که و ئه‌نجامه‌که‌ی ده‌بیت به‌ بومه‌له‌رزه. زانایانی دوا‌ی ئه‌ره‌ستو بیردۆزی بومه‌له‌رزهی ئه‌ره‌ستویان

## جانيس قەنكليف

رەت كىردۈتەۋە و تۆش ھۆكەي لە تاقىكىردنەۋەكانى تردا دەيىنى.

### تويۇنەۋە بىكە

۱- ئايا قەبارەي ئەشكەۋتەكان دەيىتە ھۆي بەھىزتر بوونى بومەلەرزەكان؟

تاقىكىردنەۋەي ميزەلانەكە دووبارە بىكەرەۋە، ئەمجارە بە ميزەلانىكى گەرەتر و ميزەلانىكى بچوكتىر.

۲- كاريگەرىيى بلاۋبوونەۋەي ئەشكەۋتەكان لە سەر چىنە جياۋزەكانى زەۋى چۈنە؟

تاقىكىردنەۋەي ميزەلانەكە ئەمجار بە شىۋازىكى تر و ئەۋىش بە چىنىك خۇل لە سەر ميزەلانەكە دووبارە بىكەرەۋە. ھەرۋەھا بە چىنىك لە قوۋر ئەنجامى بدە.

۳- فىساگورس برۋاي وا بوو بومەلەرزە بەھۆي كاريگەرىيى درزبردنى بەشەكانى گۆي زەۋى و دارۋوخانى بۆ ناۋ ناۋكى بەتالى زەۋى پوۋدەدات. دەتوانىت ئەم بىردۇزەي فىساگورس بە تاقىكىردنەۋەي ميزەلانەكە ئەنجام بدەيت. ئەمجار فوو بىكە ميزەلانەكە و درگاگەي دابخە. بە دەرزى ميزەلانەكە بەتەقىنە. كاتىك ميزەلانەكە دەتەقىت كىتەبەكان چۈن دەجولۇن؟

### پيشانى بدە

لە پيش سەدەي بىست، ھۆي پوۋدانى بومەلەرزە ۋەكو نەيتىيەكى گەرەۋە ۋابوو. دەربارەي بۇچوونە كۆن و تازەكانى ھۆي پوۋدانى بومەلەرزە بخوينەۋە. ئەم بۇچوونانە بە وئىنە و دياگرام پيشان بدە. بۇنمۇنە، بۇ چەندىن سەدە خەلك

## بومه‌له‌رزه‌كان

بروایان و ابوو زهوی له‌سه‌ر پشتی کیسه‌لنکه و جووله‌کانی  
ئه‌م کیسه‌له‌ ده‌بیته‌ هۆی بومه‌له‌رزه. دیاگرامی کیسه‌لنک که  
گۆی زهوی له‌سه‌ر پشته‌ دروست بکه و پیشانی بده.  
به‌کاره‌یتانی کیسه‌لنکی یاری و توپنک له‌ جیاتی گۆی  
زهوی نمونه‌یه‌ک دروست بکه.



**چرچولوچه کانی زهوی**



## پرسیار

کاتیک چینه به‌ردینه‌کانی زه‌وی ده‌گوش‌رینه به‌ک، چی  
پووده‌دات؟

## پیداویستی‌کان:

۴دانه خاولی

## چونیه‌تی تالی‌کردنه‌ره‌که

- ۱- خاولییه‌کان له سه‌ر میزیک پان بکه‌ره‌وه.
- ۲- ده‌سته‌کانت له هر ۲ سه‌ری خاولییه‌که داده‌بنی



۳- به‌هیواشی ۲

سه‌ری خاولییه‌که

۱۰ سانتیمه‌تر بو

ناوه‌پراست بگوشه.

۴- سه‌یری گۆرانکاری

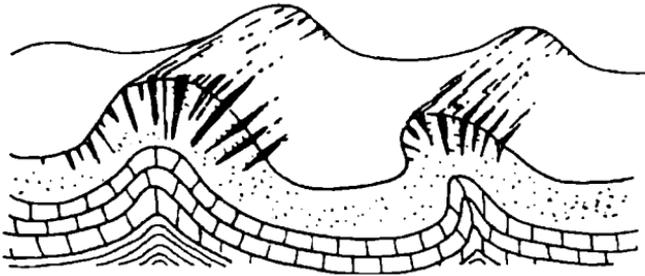
خاولییه‌کان بکه.

## ئه‌نجامی تالی‌کردنه‌وه‌که

خاولییه‌کان لۆچ بوون

### بۆچی؟

په‌ستانی دو سه‌ری خاوییه‌که پوو به‌ری خاوییه‌که شه‌پۆلای ده‌کات. دوو هیزی پینچه‌وانه له دو سه‌ری خاوییه‌که په‌ستان ده‌خه‌نه سه‌ر خاوییه‌که، که پیتی ده‌لین هیزه‌کانی په‌ستان. ئەم په‌ستانه له ناوه‌وی زه‌ویدا چینه به‌ردینه‌کان ورد ده‌کات و ورده ورده له و چینه‌دا چرچولۆچ دروست ده‌بیت. ئەگەر ئەم په‌ستانه له پر بیت، ده‌بیته هۆی شکاندنی چینه به‌ردینه‌کان و روودانی بومه‌لرزه.



### توێژینه‌وه بکه

۱- ئایا قه‌باره‌ی هیزه‌که له سه‌ر لیکۆلینه‌وه‌که کاریگه‌ری ده‌بیت؟  
تاقیکردنه‌وه‌که ۲ جار دو‌باره بکه‌ره‌وه. جارێک په‌ستانی ده‌سته‌کانت که‌متر له ۱۰ سانتیمه‌تر و جارێک زیاتر له ۱۰ سانتیمه‌تر بۆ ناوه‌ندی خاوییه‌که بیت.

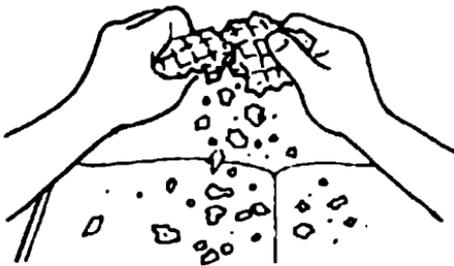
## جانيس قەنكليف

۲- ئاياجۆرى مادەكان كاريگەرىي لەسەر ليكۆلینەوهكە دەبیت؟

تاقيردنهوهكە بە مادەى تر دووبارە بكەرەوه.  
بە كاغەز و چينىك لم لە سەر كاغەزەكە.  
بە كاغەز و چينىكى تەنك هەويرى يارى.

### پيشانى بدە

۱- پيشانى بدە هيزى فشار، چۆن مادە جياوازهكان ورد



دەكات. ميزىك بە  
كاغەزى رۆژنامە  
دابۆشە. مادەكە  
بە دوو دەست  
بگرە. دەستت  
لەسەر رۆژنامەكە  
دابنى و بە هيز و

خيزايى مادەكە ورد بكە. ئەم  
تاقيردنهوه بە مادەكانى تر  
دووبارە بكەرەوه:

نانى وشك

بيسكىت

پسكىتى دۆندرمە

۲- بە بەكارهينانى ئيسفەنج

پيشانى بدە هيزى پەستان

چۆن دەبیتە هۆى دروست

بوونى لۆچەكان.



### لینکولینه‌وه بکه

کینه‌کان له کۆمه‌لێک به‌رد پینکها‌توون که که‌مترینیان ۶۰۰  
متر به‌رزتر له ئاستی زه‌وییه، ده‌باره‌ی کینه‌کانی ولاتی  
خۆمان لینکولینه‌وه بکه.

**ڀاوه شانءننى له ڀر**



## پرسیار

چون شکاوییه کانی زهوی ده بیته هوی پرودانی بومه له رزه؟

## پیداویستییه کان

- دوو پارچه دار به قه باره ی به نزیکه یی هسانتیمه تر له ۱۰ سانتیمه تر له ۱۵ سانتیمه تر.
- دوو کاغه زی سمارته
- چه سپی تیپ

## چونییه تی تاییکردنه و مه

۱- به تیپه که سمارته کان بلکینه به داره کانه وه



- ۲- هر کامیان به ده‌ستیکه‌وه بگره.
- ۳- دوو پارچه‌داره‌که له‌وه ئاراسته‌وه که چه‌سپی پنه‌وه نییه پیکه‌وه بگوشه.
- ۴- له کاتیکدا دوو پارچه‌که پیکه‌وه ده‌گوشیت هه‌ولیده له ئاراسته‌ی جیا‌وازه‌وه بیانجولینیت.

### ئه‌نجامه‌کانی تاقیکردنه‌وه‌که

له سه‌ره‌تاوه سمارته‌کان پیکه‌وه ده‌لکین و به‌جولانیکی خیرا جیا ده‌بنه‌وه.

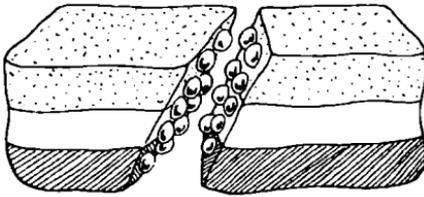
### بۆچی؟

لیتۆسفیر (به‌شی ره‌ق و ده‌ره‌کی توئیکلی زه‌وی) له‌چه‌ن به‌شی بنه‌ره‌تی به‌ناوی پلیتی تیکتۆنیک پیک دیت. شکان له‌شوینی به‌رکه‌وتنی ئه‌م پلێتانه، پنی ده‌وتریت شکاوی. لیکخشاندن به‌شیوه‌ی کاتی ده‌بیت به‌هۆی ئه‌وه‌ی پلێته‌کان له‌یه‌کتري گیربین. ئه‌و شکاویبانه‌ی که به‌شیوه‌ی کاتی لیکده‌گیردرین پنی ده‌گوتریت شکاوی قفلی. له‌ تاقیکردنه‌وه‌که‌دا دوو داره‌که وه‌کو پلیتی تیکتۆنیکي زه‌ویبه که په‌ستان ده‌خنه‌ سه‌ر یه‌کتري. داره‌کان به‌شیوه‌ی کاتی له‌یه‌کتري قفل ده‌بن، به‌لام وه‌کو پلێته‌کانی تیکتۆنیکي زه‌وی، له‌ کوتاییدا ده‌شکیت و ده‌بیته‌ هۆی جولیه‌ی له‌ پر. ئه‌و هیزه‌ی وا شکاویبه‌ قفلیبه‌کان به‌ په‌ستانیکي زور له‌ شوینی خۆی راده‌گریت له‌وانه‌یه‌ تاوه‌کو چه‌ن سالیس بمینیته‌وه به‌لام له‌ کوتاییدا به‌رگه‌ ناگریت و شکاویبه‌کان ده‌خزین و جولیه‌کی له‌ پر ده‌که‌ن و ده‌بیته‌ هۆی بومه‌له‌رزه.



## بومه‌له‌رزه‌كان

له‌م كاته‌دا بۆ پيشه‌وه پال بنى. ئەم تاقىكرده‌وه دووباره بكه‌روه به‌لام ئەمجاره ئاو بكه‌ره سه‌ر كاشيه‌كان. تيؤرى خۆت له‌سه‌ر ماده‌ په‌وانكه‌ره‌وه‌كانى وه‌كو ئاو و قوور له‌ سه‌ر قه‌باره‌ى هه‌يزى راگرى نىوان شكاييه‌ قه‌ليه‌كان بنوسه.



۲-تۆ ده‌توانى نمونه‌يه‌ك له‌ شكاييه‌ قه‌ليه‌كان به‌ ورده‌كاريه‌كانيه‌وه دروست بكه‌يت و پيشانى بده‌يت.

ده‌توانى هه‌ويرة‌ى يارى به‌كار به‌ئيت به‌م شتوازه‌ كه‌ هه‌ر په‌نگيك له‌ جياتى چينىكى تۆيكلى زه‌وى له‌سه‌ر يه‌كى دابنى و به‌ لارى بيه‌ره‌وه و هه‌لماتيش له‌ جياتى به‌رده‌كان به‌كار به‌ينه.

## ليكرينه‌وه بکه

لۆچه‌كان ده‌خزين و بومه‌له‌رزه‌ پووده‌دات. هه‌ندىك له‌م خزينانه به‌ به‌رده‌وامى و به‌ هه‌واشى ده‌جوليت كه‌ پييان ده‌لین لۆچى خزينه‌وه. لۆچى وه‌ى وارد (way ward) نمونه‌يه‌كه‌ له‌ ئەم لۆچانه. بۆچى بۆ لۆچىكى خزينه‌وه، له‌رين و پوودانى بومه‌له‌رزه‌ كه‌متره‌ ؟

**جوولہی خیرا و لہ پر**



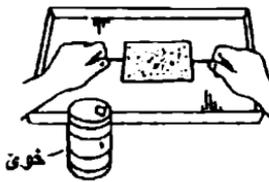
## پرسیار

بوچی له کاتی گه پانه وهی خیرا و له پری بهرده کان بو شوینی خویمان بومه له رزه پرووده دات؟

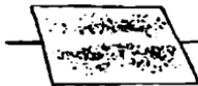
## په اوستیه کان

- مقهست
- لاستیکی بازنه یی باریک و دریژ
- راسته
- تاوه یان قالبی کینکی لیوار تهسک
- کاغه زیکی په نگ توخ
- خوی

## چونیه تی تانیکرینه وهک



- ۱- لاستیکه بازنه ییه که بقرتینه و به دریژی به کاری بهینه.
- ۲- به راسته که دریژی لاستیکه که بیته.

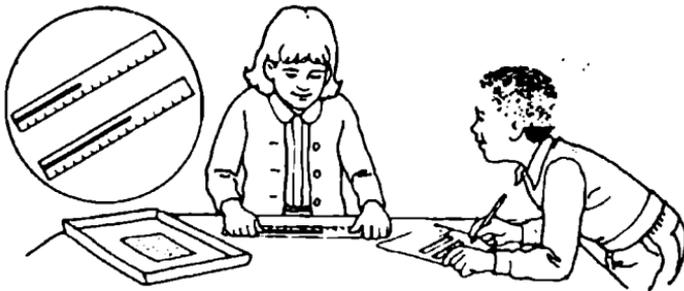


- ۳- دو سهری لاستیکه که بگره و له بنی تاوه که ی دابنی.

- ۴- کاغزه‌که له سه‌ر لاستیکه‌که دابنئ و چینیکی ناسک له خوئ بکه به سه‌ر کاغزه‌که‌دا.
- ۵- دوو سه‌ری لاستیکه‌که بگره و رایبکیشه.
- ۶- دو سه‌ری لاستیکه‌که له یه‌ک کاتدا به‌ریده.
- ۷- نه‌نجامی تاقیکردنه‌وه‌که بنووسه.
- ۸- جاریکی تر دریژی لاستیکه‌که بییوه.

### نه‌نجامی تاقیکردنه‌وه‌که

خویکه له کاتی کشانی لاستیکه‌که توزیک ده‌جوولیت، به‌لام له کاتی به‌ردانی لاستیکه‌که خوئ به هم‌مو لایه‌کدا بلاو ده‌بیته‌وه و هیچی له‌سه‌ر نامینیت. دریژی لاستیکه‌که‌ش زیاد ده‌بیته.



### بلجی؟

له پیش نه‌وهی په‌نجه‌کانت لاستیکه‌که به‌ربدا ده‌ستت له‌گه‌ل لاستیکه‌که وه‌کو یه‌که‌یه‌ک کار ده‌کات.  
به هژی کشانه‌وه لاستیکه‌که زه‌ربه‌یه‌کی هینواش به کاغزه‌که ده‌گه‌یینیت و ده‌بیته هژی جیا‌بو‌ونه‌وهی خویکه.

## جانيس شه نكليف

به هؤى كشانه وه ميولكيوله كان (گهردى) لاستيکه که له يه کتر جيا ده بنه وه و ماته وزه زياتر ده بيت. ماته وزه دواى بهردانى لاستيکه که ده گوريت به جووله وزه. ئهم بهردانه له پره ده بيته هؤى له رانه وهى لاستيکه که.

کاتیک به شى له زهوى ده کشيته وه و ياخود ده گوشريت، وه کو لاستيکه که، قه باره ي زياتر ده بيت و په ستانى زياتر ده خاته سهر بهرده کانى تويکلى زهوى.

بهرده کان له پر ده شكين و به خيراى ده گه رينه وه شوينى خويان.

ئهم جووله له پره و بهرگري ليخشاندنى بهرده کان ده بيته هؤى له رانه وهى زهوى، ئهم جووله يه پتى ده گوتريت بومه له رزه. له دواى له رانه وه، بهرده کان ده کشين. ئهم كشانه ده بيت به هؤى شان يان گورپنى روخسارى بهرده کان.

## تويژينه وه بکه

۱- قه باره ي هينزى كشان كارىگه رى هه يه له سهر دريژى كشانى ماده؟

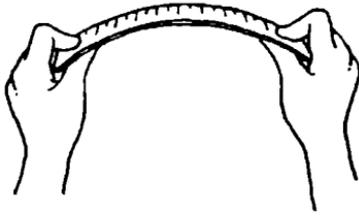
تاقيردنه وه که به به كارهينانى چند دانه لاستيك نه نجام بده. له هه موو تويژينه وه يه كدا دريژى لاستيکه كان بيئوه.

۲- جوړى ماده كان كارىگه رى هه يه له سهر له رينه وه كان؟  
تاقيردنه وه که به گورپنى جوړى لاستيکه كان دووباره بکه ره وه.

## پيشانى بده

۱- به ده ست ههر دوو سهرى راسته يه ك بق خواره وه فشار

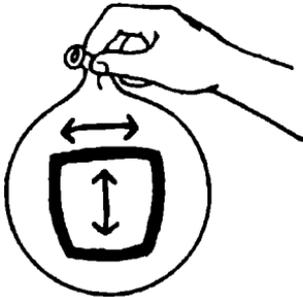
بده و وه‌کو که وانی لیتکه. فشاره‌که بوه‌ستینه و چۆنیه‌تی جوولە‌ی گه‌رانه‌وی راسته‌که له ناو ده‌ستت باس بکه. روخساری که وانه‌یی راسته‌که و له‌رینه‌وه‌که‌ی ئاماده بکه‌ن



و چۆنیه‌تی بومه‌لرزە له تۆیگی زه‌وی به هۆی ئەم له‌رینه‌وه‌وه بنووسه.

۲- به ئەنجامدانی تاقیکردنه‌وه‌ی خواره‌وه

پیشانی بده ماده ره‌قه‌کان له تۆیگی زه‌وی که دۆخی کشانیان هه‌یه، ئەگه‌ر قه‌باره‌ی هیزه‌که زۆر گه‌وره نه‌بیت، ده‌توانن بگه‌رینه‌وه شوینی خویان. چوار گۆشه‌یه‌کی ە له ە سانتیمه‌تر له‌سه‌ر میزه‌لانیکی گه‌وره بکێشه، دواتر میزه‌لانه‌که



په‌رکه له هه‌وا. سه‌یری گۆرینی چوارگۆشه‌که‌ی سه‌ر میزه‌لانه‌که بکه. میزه‌لانه‌که به‌تال بکه و قه‌باره‌ی چوارگۆشه‌که بپه‌وه. ئەم تاقیکردنه‌وه به‌چه‌ندین شیوه‌ی تر دووباره بکه‌ره‌وه و ئەنجامه‌کان بنووسه. ده‌بینن قه‌باره‌که له

رووبه‌ری ە له ە سانتیمه‌تر گه‌وره‌تر ده‌بیت.

### لیکۆلینه‌ره بکه

سه‌باره‌ت به‌تۆریی گه‌رانه‌وه‌ی لاستیکی لیکۆلینه‌وه بکه. کن بوو سه‌ره‌تا ئەم تۆرییه‌یی پێشکه‌ش کرد؟ له‌چ کاتی‌کدا؟ ئەم تۆرییه‌ به‌کاربه‌ینه و راپۆرتیک سه‌باره‌ت به‌وه‌ی چۆن

جانيس ٲه نكليف

جوولهي به رده گاني زهوي بومه لهرزه دروست دهكات ناماده  
بكه.



**دروست كردنه‌وه**



## پرسیار

بومه‌لرزه زیاتر له کوی پرووده‌دات؟

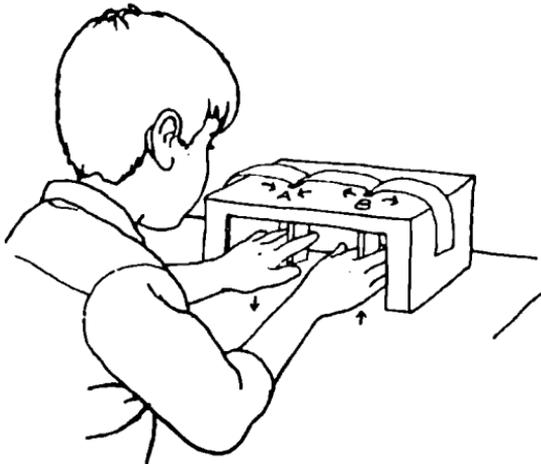
## پیداویستییه‌کان

- مقه‌ست
- کاغ‌زی A4
- پاسته
- مقه‌بای پینلاو
- پینوسی ماجیک

## چرنییه‌تی تانیک‌رینه‌وه‌که

- ۱- کاغ‌زه‌که له باری دریزی بکه به سه به‌شی یه‌کسانه‌وه.
- ۲- دو که‌له‌به‌ری ۱۰سانتیمه‌تر له ۱۰سانتیمه‌تر له ژیرمقه‌باکه به دوری ۱۰سانتیمه‌تر له یه‌کتری دروست بکه.
- ۳- که‌له‌به‌ره‌کان ناوبنی A و B
- ۴- مقه‌باکه به دریزی بپره ئه‌وه‌نده‌ی جیگه‌ی ده‌ستت ببیتته‌وه.
- ۵- دوو دانه له کاغ‌زه‌کان له که‌له‌به‌ری A بیه ناوه‌وه.
- ۶- له به‌شی سه‌ره‌وه کاغ‌زه‌کان جیا بکه‌ره‌وه و ئه‌وه‌ی وا لای که‌له‌به‌ری B یه‌وه‌یه بیکه به که‌له‌به‌ری B دا.

- ۷- کاغذی سیئه‌میش له که‌له‌به‌ری B دابنئ.
- ۸- به هر دو ده‌ست کاغزه‌که له نیوان دو په‌نجه‌ت بگره.
- ۹- کاغذی B بۆ سه‌ره‌وه و کاغذی A بۆ ناوه‌وه‌ی مقه‌باکه پال پیوه‌بنئ (ئاراسته‌ی جووله‌ی کاغزه‌کان به ← پیشان‌دراوه).



### ئەنجامی تاقیکردنەوه‌که

کاتی‌ک کاغزه‌کانی که‌له‌به‌ری A بۆ خواره‌وه راده‌کیشین، نزیک‌ی یه‌ک ده‌بنه‌وه. به‌لام کاغزه‌کانی که‌له‌به‌ری B دینه سه‌ره‌وه و له یه‌کتر دوور ده‌که‌ونه‌وه.

### بۆچی؟

به‌شی لیتۆسفیر(به‌رده ره‌قه‌کان) ده‌شکیت و چه‌ندین به‌ش یان پلیتی لئ دروست ده‌بیت. ئەم پلێتانه بریتین له

## جانيس ڦه نڪليف

ئەمريکاي باکور، ئەمريکاي باشور، ئەوروپا-ئاسيا، ئەفريقا، هند، جەمسەري باشور، نازکا و دەرياي هيمن.

پليته کان دەشکين و چەندين پليتي بچووکتەر دروست دەبيت. ليکۆلينه وهی مقەبای پيلاو جوولهی پليتهکانی بنی زەرياي هيمن پيشان دەدا.

جوولانی کاغەزەکان لە کەلەبەری B بۆ سەر وه، وهکو جوولهی مادە تواوهکان وایه که لە کەلەبەرەکانی بنی زەرياوه دینه دەر وه. کاتيک ماگما (بەر دە تواوهکان) لە بنی زەريا دینه دەر وه، پليتيکی نوێ لە هەر دوو لای کەلەبەرەکه دروست دەبيت. ئەم پليته نويناە دەبيته هۆی زۆرتەر بوونی کەلەبەرەکانی بنی زەريا.

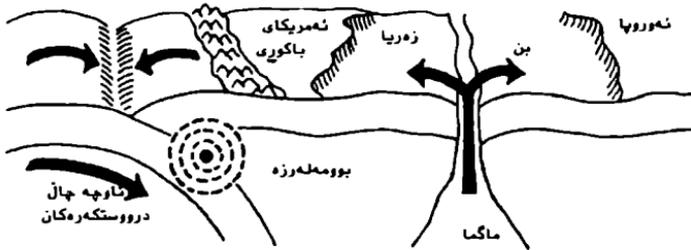
پانتەر بوونی بنی زەرياکان دەبيت بەهۆی دوور کەوتنە وهی زۆرتەری کيشوهرەکان، بەلام قەبارەي زهوی هيچ ناگۆریت. بە دروستبوونی پليته نوينهکان و چوونه ژيره وهی بەشه کۆنەکانی ليتوسفير، زهوی بەر دهوام دەبيت لە خو نوێکردنە وه.

لەو شويناەي وا ليتوسفير گوشار دەخەنە سەر يەکتەر، دەبيته هۆی نوقم بوونی پليتيک بۆ ژيره وهی ئەويتەر و دۆلەکانی بنی زەريا پيکديت.

ئەم شويناەي ليتوسفير پتي دەوتريت ناوچهی چال دروستکەر.

لەهەر شوينيک پليتهکانی ليتوسفير بچوولين، لەم شويناە بومەلەرزه بە زۆری ڕوودەدات. بەلام ناوچه چال دروستکەرەکان زۆرتەين ژمارەي بومەلەرزه و زۆرتەين چالاکی بورکانی هەيه. هۆکاری ئەم چالاکییە بەهيزانە لە

ناوچه چالاییه‌کاندا، ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ سوانی پلئته‌کان له‌یه‌کتر.



### تویژینه‌وه بکه

۱- ئەگەر خیزایی تیکشکاندنی لیتوسفیری کۆن یه‌کسان نه‌بیت به زیادبوونی لیتوسفیری نوێ چی ڕووده‌دات؟  
 تاقیکردنه‌وه‌که دووباره بکه‌ره‌وه، به‌لام ئەمجاره کاغەزی که‌له‌به‌ری B خیراتر له کاغەزی که‌له‌به‌ری A بێته سه‌ره‌وه.  
 ۲- چون شکان له پلئتیکی لیتوسفیر له سه‌ر ئەنجامه‌کان کاریگه‌ری ده‌بیت؟  
 ئەمجاره ئەو کاغەزی وا له ناو هه‌ر دوو که‌له‌به‌ره‌که‌دایه، له باری دریزی بیبه‌ره. ئاگاداربه له هه‌ر دوو که‌له‌به‌ره‌که‌دا دوو کاغەزی تێداییت.

### پیشانی بده

په‌ره‌سه‌ندن و قوول بوون و له‌رینه‌وه‌ی پلئت، جۆره جیاوازه‌کانی جووله‌ی پلئته. ڕیگه‌یه‌ک بۆ پیشاندانی جیاوازی ئەم سنی جووله‌یه ئەوه‌یه هیلکاریه‌ک به‌کاربهێتن و ئەم سنی جۆره جووله‌یه پیشانده‌یت به نیشانه‌ی تیرئاسا ← ئاراسته‌ی جووله‌ی پلئته‌که له هه‌ر کام له نموونه‌کاندا پیشانده‌.

جانيس فهنكليف

۲- موديلی مقهباى پىلاوه که به کار بهينه‌وه و ۳ جوړی وهستانی پليته‌کان له تهنیشتی یه‌کتری پيشانېده. ئەم دۆخانه بریتین له :

ئەو پليته‌نەى که له شوینی شکانه‌که له تهنیشتی یه‌که‌وه ده‌خزین.

ئەو پليته‌نەى که له شوینی قووتبونه‌وه‌ی بنی زه‌ریاکان‌دان. له‌م دۆخه‌دا پليته‌کان له یه‌کتری جیا ده‌بنه‌وه و ماده‌ نوپیه‌کان دینه‌ سه‌ره‌وه.

ئەو پليته‌نەى وا له قوولگه‌کانی بنی زه‌ریاکان‌دان ئەم لۆچانه فشار ده‌خه‌نه سه‌ر یه‌کتر و زیاتر پۆده‌چن.

### لیکولینه‌وه بکه

مانگی ده‌ستکردی له‌یزه‌ری جیۆداینامیکی (LAGEOS)، مانگه‌ ده‌سکرديکه که به ده‌وری زه‌ویدا ده‌سوورپيته‌وه. ده‌رباره‌ی چۆنیه‌تی سوورپانه‌وه ئەم مانگه‌ ده‌ستکرده‌ له ده‌وری گۆی زه‌وی و به‌دوادا‌چوون بۆ جووله‌کانی پليته‌کانی گۆی زه‌وی ده‌کات و ده‌یانپيوت، له‌مباره‌وه لیکۆلینه‌وه بکه. زیاد له ۹۰٪ ی هه‌موو وزه‌ی ئازاد کراوی بومه‌له‌زه‌کان، له‌بازنه‌ی ئاگری زه‌ریای هیتن پووده‌دات. ده‌رپاره‌ی شوینی ئەم ناوچه‌یه زیاتر بخوینه‌وه.



**ناوہندی لہرینہوہ**



### **پرسیار**

له کام شوینی گوی زهوی، ههست به بههیزترین له رینه وه کان ده کریت؟

### **پیداویستیه کان**

- مشار

- داریک به قه باره ی ۵ سانتیمه تر له ۱۰ سانتیمه تر له ۱۵ سانتیمه تر

- سینیه کی دروست کردنی شیرینی

- ۶۰ میلی لیتر گلی سوور

- که وچکینی گه وره ی ئاسن

### **چزنییه تی تانیکردنه وه**

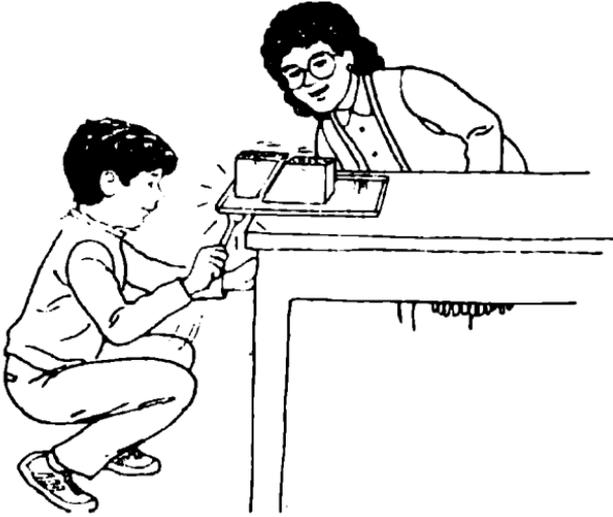
۱- ته خته که ده که بن به دوو که رته وه (به شیوه ی لار)

۲- دوو پارچه ته خته که له ناو سینیه که له ته نیشته یه کتربیه وه داده نین.

۳- سینیه که له سه ر میزیک وای دابننن که نیوان دوو ته خته که له لیواری میزه که دا بیت.

۴- خۆله که بکه نه سه ر ته خته کان.

۵- به که‌وچکه‌که بدن له ژیر سینییه‌که له شوینی نیوان دوو ته‌خته‌که‌دا.



### نه‌نجامی تالیکردنه‌وه‌که

ته‌خته‌کان له یه‌ک جیا ده‌بنه‌وه و ده‌بنه‌وه‌ی جیا بوونه‌وه‌ی خۆله‌که.

### بۆچی؟

پیاکیشانی که‌وچکه‌که به ژیر سینییه‌که‌دا ده‌بیت به‌وه‌ی له‌رینه‌وه‌ی ته‌خته‌کان. شوینه‌خاللی دروستبوونی بومه‌لرزه ناوه‌ندی بومه‌لرزه‌ی پی ده‌وتریت. له‌رینه‌وه به‌وه‌ی پیاکیشانی که‌وچکه‌که به ژیر سینییه‌که‌دا ده‌بیت به‌وه‌ی جیا بوونه‌وه‌ی ته‌خته‌کان.

شکاندنی ته‌خته‌کان پیشانده‌ری شکاندنی زه‌وییه. به‌وه‌ی

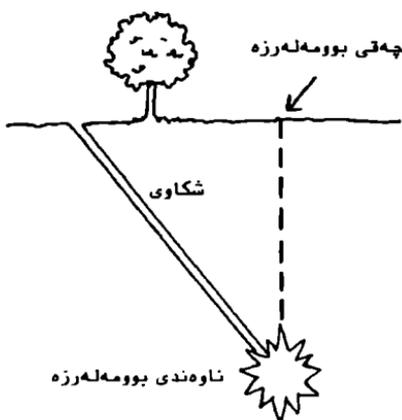
## جانيس ڦهنگليف

شله قاندى بومه لهرزه که ده وروپشتى شکاوبيه کانى زهوى ده جووليت.

برواى گشتى وايه که ناوه ندى بومه لهرزه (خالنک له سهر زهوى که راسته و خؤ له سهر چه قى بومه لهرزه که يه) به هيترين و دريژترين راته کاندنه کانى بومه لهرزه ي پنده گات. هر چه نده ئه م بروا گشتيه بق هه موويان راست نييه. ئه گهر شکاوى توپکلى زهوى وه کو ته خته که به لارى بيت، ئه و کات شوينى شکاوبيه که زورترين له رينه وه به خؤيه وه ده بينيت و زورترين وزه ي پنده گات نه ک ناوه ندى بومه لهرزه که.

## توپکينه وه بکه

۱- ئه گهر ليدانه که له پارچه داره که به دريژايى برينه که و نزیک له رووبه رى سهر وه ته خته کان بيت، ئايا کارى گه رى



له سهر ئه نجامى  
تا فیکر د نه وه که  
ده بوو؟

تا فیکر د نه وه که به  
ليدان له شوينه  
جيا جيا کانى برينه که  
دووباره بکه نه وه

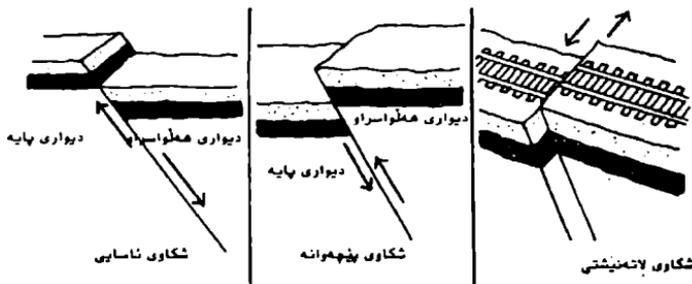
۲- ئه گهر برينه که  
ستوونى بيت  
کارى گه رى له سهر

ئه نجامه که چى ده بيت؟

تا فیکر د نه وه که به ته خته ي ریک دووباره بکه نه وه.

### پیشانی بده

شکاوای زهوی سنی جوره، ناسایی، پیچه‌وانه‌وه و لاتهنیشتی، به هوییری په‌یکه‌رسازی نمونه‌گه‌لیک له شکاوای زهوی دروستبکه، پارچه‌کانی توپکلی زهوی له دوو لای شکاوییه‌که له‌گه‌ل په‌کتریدا جیاوازن. سه‌بارت به دوو چه‌مکی دیواری هه‌لواسراو و دیواری پایه لیکولینه‌وه بکه و راپورتیکی له‌سه‌ر بنوسه.



**جوولہی گہرمایی**



## پرسیار

چون جياوازی پلهکانی گهرمی له سهر چینهکانی زهوی دهبيت بههوی دروستبوونی شوینه بومهلهزاوییهکان؟

## پیداویستییهکان

- ۶،۵ پارچه سههؤل
- ۲ قابی شوشه‌ی یهک لیتری
- قاپیکی شوشه‌ی بچووک
- کهوچک
- رهنگی خوارده‌مه‌نی، سهوز
- کاغزی ئالومنیوم
- لاستیک
- کلینکس
- پینوس

## چونیه‌تی تاقیکرینه‌که

- ۱- پارچه سههؤلکه‌کان بکه ناو شوشه‌یهک و شوشه‌که پر بکه له ئاو.
- ۲- شوشه بچووککه پر بکه له ئاوی گهرم و ۶ دلۆپ

- ۳- سەرى شوشە بچووكەكە بە كاغەزە ئەلۇمىنيۇمەكە داپپۆشە و بە لاستىكەكە داپپۆشە.
- ۴- شوشە بچووكەكە لە ناو شوشەكەى تردا دابنى.
- ۵- ئەو پارچە سەھۇلانەى كە نەتوانەتەوہ لە شوشەى يەكەم دەرى بھىتە. ئاوە ساردەكەى برژىنە ناو شوشەكەى



- تر و پرى بكة.
- ۶- سى پارچە كلېتيكس بە قەبارەى سەرى پەنجە بېرە و بىنە سەر ئاوەكە.
- ۷- بە سەرى پىتووسەكە ئالۇمىنيۇمەكە لە دوو شوپىن كون

بڪن.

۸- ٽيبينى ناوه پڙڪه رهنگيه ڪه ى شوشه بچوڪه ڪه و ههروهه پارچه ڪلينيڪسه ڪان بڪه.

### نهجامي تائڪرڊنه رڪه

ئاوه گهرمه رهنگيه ڪه له ڪونىڪى ڪاغزه ٽالومينيؤميه ڪه ڊيٽه ڊهروهه و ڊيٽه سهري ئاوه سارده ڪه وه دهگه ڀيٽه وه بؤ بنى شووشه ڪه. پارچه ڪانى ڪلينيڪسه ڪه بههؤى جوولهى ئاوه گهرمه ڪه وه دهجوولين.

### بڙهى؟

ئاوه رهنگيه ڪه له ڪونىڪى وه رهقه ٽالومينيؤميه ڪه وه ڊيٽه ڊهروهه له بهر ئه وهى ئاوه سارده ڪه له ڪونه ڪه ى تره وه دهچيٽه ناوه وهى شوشه بچوڪه ڪه. ئه م ٽالوگوربه بههؤى جياوازي پلهى گهرمى دوو ئاوه ڪه يه وه.

گهرده ڪانى ئاوه، وه ڪو ماده ڪانى تر، ڪاتيڪ سارده بهنه وه، نزىڪتر ده بهنه وه و ڪاتى گهرم بوون دوور ده ڪه ونه وه.

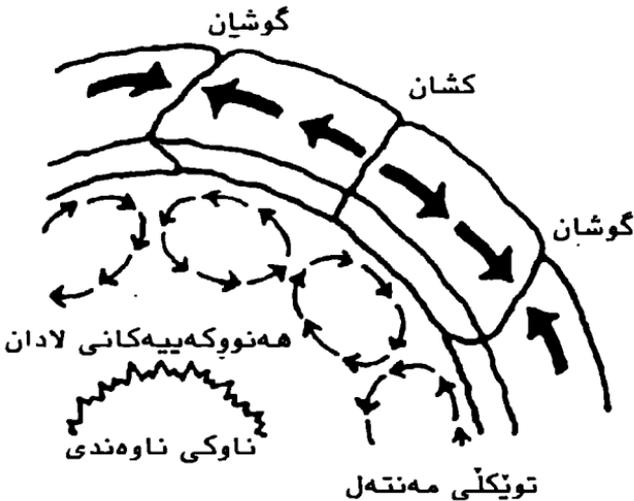
له بهرئ وه يه ئاوه سارده ڪه، چرتره له ئاوه رهنگيه گهرمه ڪه.

ئاوه گهرمه ڪه له بهر سووڪى ڊيٽه سهري ئاوه سارده ڪه وه و ڪاتيڪ پلهى گهرميه ڪه ى دابه زى دهگه ڀيٽه وه بؤ بنى ئاوه ڪه.

ئهو جوولهى وا له بهر گورپانى چرپى ماده ڪان دروست ده بيت، هه نوڪه ى لادانى پئ ده وترىٽ.

گوى زهوى ناوڪيڪى ناوه نڊيى گهرمى هه يه و ماده ڪانى

دەوری خۆی گەرم دەكات. ئەم مادە گەرمە وەكو ئاوه رەنگییه گەرمەكه فراوان دەبیت و دیتە سەر وە بۆ سەر پووبەری زەوی، بەلام لەجیاتی شكاندنی تۆیكلی زەوی و هاتنە دەرەوه، لە ژیر تۆیكلەكه بەلاو دەبیتەوه و لەویدا سارد دەبیتەوه و دەچیتە یەك و دوبارە دەگەریتەوه خوارەوه. مادە گەرم و تاواوەكان بە وزەیهکی زۆرەوه پەستان دەخەنە سەر تۆیكلی زەوی. ئەم جولاندنە دەبیتە ھۆی جولاندنی تۆیكلی زەوی. وەكو چۆن پارچەکانی کلینیکس بە جولانی ئاوه گەرمەكه دەجوولان. مادە بەجوولەكان لە ژیر تۆیكلی زەوی دەبیتە ھۆی گوشران و کشانی تۆیكلی زەوی و لە کۆتاییدا جیاپوونەوهی پارچە بەردینەكان لە شوینی لیکدانی ھەنوکهکانی لێدەکهوێتەوه. ئەم شوینانە تووشی بومەلەرزە دەبن لە ئەنجامی گوشان و کشان و شان لە تۆیكلی زەوی دروست دەبیت. کاتیک تۆیكلە شكاوہكان دەجوولین، زەوی



دهله ريته وه، بهم له رينه وه ده لئين بومه له رزه.

### تويکلې زهوه بکه

۱- ئايا ناوکی سارد وه کو ناوکی گهرم ده بيته هوی جوولانی  
تويکلې زهوی؟

تافيگردنه وه که دووباره بکه نه وه، به لام نه مجاره ئاوی سارد  
بکه نه ناو شوشه بچووکه که و ئاوی گهرم بکه نه ناو شوشه  
گه وره که.

۲- ئايا نه گهر پانتايی تويکلې زهوی زياتر بيت کاریگه ریبی له  
سهر جوولانی تويکلې که ده بيت؟

تافيگردنه وه که دووباره بکه نه وه نه مجاره پارچه کلينیکسه کان  
زياتر بکه ن

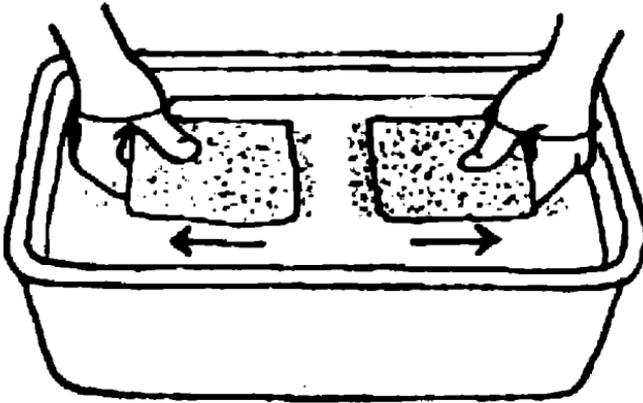
### پيشانی بده

به نه نجامدانی نه تافيگردنه وه، هيزه کانی تويکلې زهوی که  
ده بڼه هوی کشان و گوشان پيشان بده:

قاپيکی گه وره پر بکه له ئاو. دوو پارچه مقهبا به  
قهباره ی ۵ سانتيمه تر له ۱۰ سانتيمه تر بېره. ههر کاميان  
به ده ستيکه وه بگره و له ئاوه که نوقمی بکه. توزيک توزی  
تالک بکه نه سهر ئاوه که. به هیواشی مقهباکان بېن بۆ لای  
یه کترييه وه و بيلکينن به یه که وه. ده بيینن تويکلېک له توزه که  
دروست ده بيت. نه مجاره مقهباکان له یه کتر دوور بڅنه وه.  
ده بيینن توزه کان له یه کتری جیا ده بڼه وه. نه نجامی نه مه  
چونیه تی جوولای ماده ی مه نتيل له ژير تويکلې زهويدايه  
و کاریگه ريبه که ی له سهر تويکلې زهوی و دروست بوونی

بومه‌له رزه‌كان

بومه‌له رزه بنووسه.



### ليكولينوره بکه

له، سالی ۱۹۲۸، ئارتور هۆلمز، زه‌ویناسی بریتانیایی، له  
وتاریکدا بیردۆزه‌که‌ی سه‌بارت به‌ جوولانی گۆی زه‌وی که  
ده‌بیته هۆی دروست بوونی کیشوهره‌کان باس کرد. ئەم  
بیردۆزه‌ کۆمه‌لیک خویندنه‌وه‌ی نوێی سه‌بارت به‌ گۆی  
زه‌وی به‌ ناوی تکتونیکي پلپته‌کان به‌ دواي خویدا هیناوه.  
له‌ سه‌ر رای زانای ئالماني، ئالفريد وه‌گنیر، ده‌رباره‌ی  
خلیسکانی کیشوهره‌کانه‌وه و جیاوازی له‌گه‌ل تیکتونیکي  
پلپته‌کان بخوینه‌وه.

**گرتنی لیڈان**



## پرسیار

چون پوخساری پلټه‌کانی زه‌وی له سهر گواستنه‌وهی شه‌پوله‌کانی بومه‌له‌رزه کاریگه‌ری ده‌بیت؟

## پیداویسته‌کان

- مقه‌ست
- پاسته
- ده‌زووی کولاره
- سی چه‌تالی گه‌وره‌ی به‌کسان
- که‌وچکیکی گه‌وره

## چزنییه‌تی تالیک‌رنه‌وه‌که

- ۱- دوو له‌ت ده‌زوو به‌ دریزایی ۶۰ سانتیمه‌تر بیره.
- ۲- چه‌تالیک له‌ ناوه‌پاستی ده‌زوویه‌ک دابنی.
- ۳- له‌ ناوه‌پاست ده‌زووه‌که له‌ چه‌تاله‌که گری بده.
- ۴- ههر دوو سهری ده‌زووه‌که به‌ په‌نجه‌کانی ده‌ستی راست و چه‌پ گری بده
- ۵- سهری په‌نجه‌کان بکه‌ ناو گویتنه‌وه.
- ۶- خوت بنوشتینه‌وه تاوه‌کو چه‌تاله‌که شوپ‌ بیته‌وه.

۷- به هاوريٲكهٲ بلني با به كه وچكه كه به هنيواشي بدات له چه تاله كه.



۸- تاثيركردنه وه كه به

دوو چه تال نه انجام

بده ره وه.

۹- دهنكه كان له

تاثيركردنه وهی او ۲

پنكه وه به راورد بكه.

### له انجامی تاثيركردنه وه كان

له تاثيركردنه وهی به ك دانه ييدا، چه تاله كه دهنكي زيقه، به لام

له دوو دانه ييدا دهنكي بله.

### بچی؟

ليدانی چه تاله كه ده بيته هوی له رانه وه. كاتيك ۱ چه تال بيت،

له رانه وه كه به دريژی ده زوه كه ده پوات و ده گاته گویت.

به لام كاتيك ۲ چه تاله، چه تاله كان ده درين له به كتری و

وه كو كپ كه ره وهی ليدان جوولانی به كتر ده گرنه خویان و

جوولانه كه كه ده كه نه وه.

بومه‌لہرزہ بریتيه له له رانه وهی پينوراوی سهر زهوی.

له رينه وهی بومه‌لہرزہ، وه كوو دهنكي چه تاله كه يه، و له

ناوهندی له رينه وه كه وه بؤ دهره وه ده پوات. ثم جوولانه

وه كو شه پؤلی ئاوه كاتيك به رد هه لده دريته ناوی.

چينه به ردينه كانی ژير زهوی كاريگه ريبيان ده بيت له سهر

گواستنه وهی شه پؤله كانی بومه‌لہرزہ ههر وه كو چه تاله كان

بۇ گواستنه‌وهى دەنگ.

ئەگەر چىنە بەردىنەكان بقلەشىن و ورد بن، پارچە بەردەكان وەكو لىدانەگر دەبن و جوولەكانى شەپۇل لە ماوہىەكى كەمدا نامىنىت. ئەگەر چىنە بەردىنەكان نەشكابن، شەپۇلى بومەلەرزە تاوہكو مەودايەكى زۆرتر دەگوازىتەوہ.

### توپىنەوہ بگە

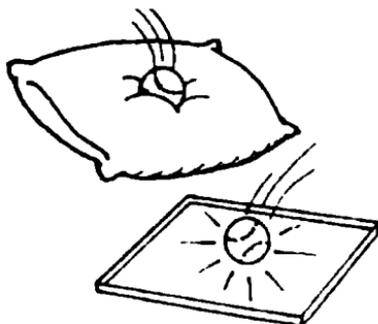
۱- ژمارەى بەردەكان كارىگەرى دەبىت لە سەر گواستنه‌وهى لەرەكان؟

تاقىكردنه‌وہكە بە ژمارەىەك زياتر چەتال دووبارە بگەرەوہ.

۲- قەبارەى پارچە بەردەكان كارىگەرى دەبىت لەسەر گواستنه‌وهى لەرەكان.

تاقىكردنه‌وہكە ئەمجار بە كەوچك و چەقۇ دووبارە بگەرەوہ.

### پىشانى بدە



بۇ ئەوہى پىشانى بدەى كارىگەرى جوولەى تووند و شوئىنى بومەلەرزە لەسەر چىنە بەردىنە شكاوہكانى ژىر زەوى چۆنە، توپىنكى تىنس فرى بدە سەر سەرىنىك.

بۇ پىشاندانى گواستنه‌وهى

لەرەكانى بومەلەرزە لەسەر چىنە بەردىنە نەشكاوہكان، توپەكە فرى بدە سەر سىنىيەكى ئاسن. ئەنجامى ھەر دوو

بومه‌له‌رزه‌کان

تاقیکردنه‌وه‌که بنووسه.

### لیکولینه‌وه بکه

به‌هیزترین بومه‌له‌رزه له ئەمریکا، له زستانی ۱۸۱۱-۱۸۱۲ له شاری نیومادرید له ویلایه‌تی میسووری روویداوه، به‌هۆی ئەوه بومه‌له‌رزه به‌هیزه‌وه نیوهی ئەمریکا له‌رییه‌وه له سالی ۱۹۰۶دا بومه‌له‌رزیه‌کی تر هه‌ر به‌و هیزه‌وه شاری سانفرانسیسکۆی له‌رانه‌وه. به‌لام له‌رینه‌وه‌کانی ئەم بومه‌له‌رزه له شوینیکی ته‌سکتر به‌ه‌راورد له‌گه‌ل نیومادریده‌وه بوو. چینه به‌ردینه‌کانی سانفرانسیسکۆ شکانی زیاتریان هه‌بوو تاوه‌کوو به‌رده‌کانی نیومادرید.

**شہ پۆلہ کانی S**



## پرسیار

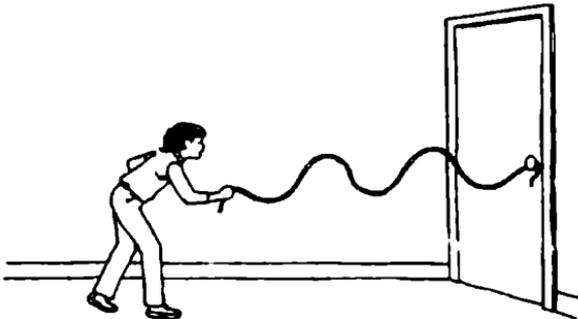
شه پؤلی S چیه و چؤن له ناو زهوییه وه تیپهر ده بیت؟

## په او ایستیه کان

- گوریسیکی ۲ مه تری

## چونییه تی تاقیکرینه وه که

- ۱- سه ریکی گوریسه که له درگاکه بیهسته.
- ۲- سه ره که ی تری به دهست بگره.
- ۳- له درگاکه هینده دوور بکه وره وه تا وه کو گوریسه که بکشیت..
- ۴- به هتواشی گوریسه که بؤ سه ره وه و خواره وه بجوولینه.



۵- بە ھىناشى گورىسەكە بۇ لاي چەپ و راست بچولۈنە.

### ئەنجامى تاقىرىنەۋەكە

شەپۇلى S ستوونى و ئاسۋىي دروست دەبىت.

### بىلچى؟

لەرىنەۋەي زەۋى بە ھۆى جۈولانەۋەي لە پىرى بەردەكانى ژىرەۋەي تويكىلى زەۋى پىيى دەوترىت بومەلەرزە. ئەم جۈولانە دەبىتە ھۆى دروست بوونى شەپۇل يان لەرىنەۋە بومەلەرزەيەكان و لە ناو گۆى زەۋىيەۋە بۇ دەرەۋە دەگۈزىرئىتەۋە. ئەم شەپۇلە بومەلەرزەيىنەۋى ناو زەۋى پىيى دەوترىت شەپۇلى بەدەنەيى. بەھىزترىن و خىراترىن شەپۇلى بەدەنەيى كە شەپۇلى سەرەتايى بومەلەرزەيە (پىيى دەوترىت شەپۇلى P). شەپۇلەكانى دوۋەمىنى بومەلەرزە پىيى دەوترىت شەپۇلى S كە شەپۇلگەلىكى بەدەنەيى ھىناشتىن و لەژىر تويكىلى زەۋىيەۋە دەگۈزىرئىتەۋە و لە ۵ بۇ ۷ خولەك دەرەنگىر لە شەپۇلى P دەگاتە سەر پوۋبەرى زەۋى. وزەي شەپۇلى S لە سەرچاۋەي دروستبوونى لەرىنەۋەكانەۋە ۋەكو شەپۇلى سەر پەت دووردهكەۋىتەۋە و دەبىتە ھۆى دروست بوونى شەپۇل لە چىنە بەردىنەكاندا. ئەم جۈولە بۇ سەر و خوار و چەپ و راستە شەپۇلى لاتەنىشتى پىي دەوترىت.

### تويۇنەۋەكە

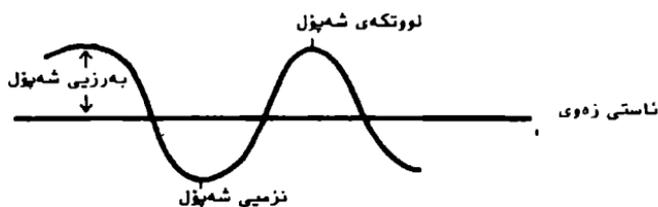
۱- ئايا وزەي بومەلەرزە لەسەر بەرزى شەپۇلەكانى S كاريگەرى دەبىت؟

## جانيس قەنكليف

تاقىکردنەۋەكە دووبارە بىكەرەۋە ئەمجارە پەتەكە بە تۈۋىندى زىياترەۋە بىجۈۋىلەنە.

۲- دوورى لە ئاۋەندى بومەلەرزە، كارىگەرى لەسەر بەرزى شەپۋىلى S دەپتە؟

تاقىکردنەۋەكە دووبارە بىكەرەۋە، جارىك بە پەتىكى كورتتر و جارىك بە پەتىكى درىژتر. ئاگادار بە لە ھەموو تاقىکردنەۋەكان ھىزى بەكارھاتوو بۇ جۈۋىلەندى پەتەكە ۋەك يەك پەتە.



## پيشانى بدە

۱- وىنەى شەپۋىلى S پيشانبدە. لە وىنەكە ئەم بەشانە دىارى بىكە:

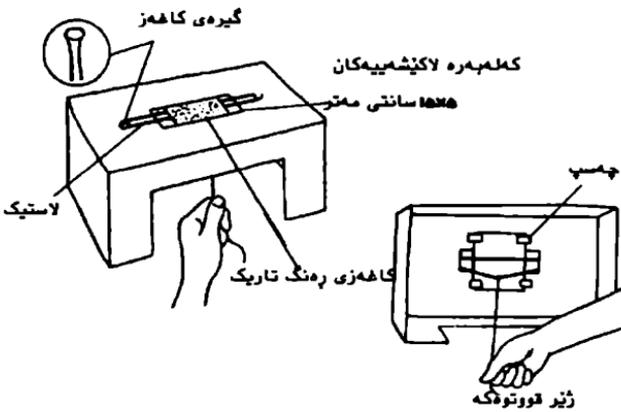
- لووتكەى شەپۋىلەكە

- نزمى شەپۋىلەكە

- بەرزى شەپۋىلەكە

۲- قوتۋىەكى بومەلەرزە دروست بىكە و بە بەكارھىتانى، جۈۋىلەى سەرەۋە-خوارەۋە يان چەپ-راستى شەپۋىلەكانى S لەسەر پۈۋبەرى زەۋى پيشانبدە. بۇ ئېۋ مەبەستە لە بنى قوتۋىەكى پىلاۋكە لە بەرىكى بە پۈۋبەرى ۵ سانتىمەتر لە ۱۵ سانتى مەتر دروست بىكە. لە ھەردوو لاي لاکىشە پراۋەكە گىرەھەكى كاغەز دابنى. لە ئاۋ قوتۋەكەۋە پايەكانى

گیره‌که له یه‌کتیری بکه‌روه و له یه‌کتریان دور بخه‌روه و توندی بکه. لاستیک بکه سهر ه‌ردو سهری گیره‌که. که‌له‌ب‌ریک له‌سهر پ‌وبه‌ری لاپالی قوت‌وه‌که دروست بکه به‌ج‌وریک ده‌ستت بتوانیت هاتوو‌چوی تندا بکات. کاغه‌زیکه په‌رنگ تاریک به‌پ‌وبه‌ری ۱۰ سانتی‌متر له ۱۵ سانتی‌متر بیره و بیخه سهر لاستیکه‌که. له دوایدا ه‌ردو سهره‌که‌ی له پال لاستیکه‌که‌وه بنیره ناو که‌له‌ب‌ره لاکیشه‌یه‌که‌ی سهر قوت‌وه‌که و له ناوه‌وه به‌چ‌سپ بیلکینه به‌ناو قوت‌وه‌که‌وه. له ژیر قوت‌وه‌که‌وه به‌کره‌یه‌که ببه‌سته‌وه به‌ناوه‌پ‌استی لایه‌کی پلاستیکه‌که‌وه. قوت‌وه‌که بکه سهر پ‌وبه‌ریکی جیگیر و سهر کاغه‌زه‌که به‌توینه‌ک خوئی داپوشه. له کاتیکدا به‌ده‌ستیک قوت‌وه‌که‌ت توند گرت‌وه، به‌کره‌که له ئاراسته‌ی پانی قوت‌وه‌که به‌ره‌و لای خوئی رابکیشه. ئیستا به‌کره‌که به‌ریده، شه‌پولی ئاسویی (چپ-راست) دروست ده‌بیت. جووله‌ی دانه‌کانی خوئی له‌سهر کاغه‌زه‌که پ‌ون بکه‌روه.



### **ليكۆلینه ره بکه**

سه بارهت به جوره جياوازه كانى شه پولى بومه له رزه و  
ئه و مادانهى ليه وهى تپه ره ده بيت ليكۆلینه وه بکه. ههروهها  
سه بارهت به وهى چون له توانايى تپه پرينى شه پوله كانى  
بومه له رزه له ماده جور به جوره كانه وه سوود وه رده گرن  
تا وه كو ماده كانى ناو زهوى بناسنه وه ليكۆلینه وه بکه.



**کواستنه‌وی وزه**



## پرسیار

چون وزه‌ی شه‌پوله سهره‌تاییه‌کانی بومه‌له‌رزه (شه‌پولی P) له ناو زه‌ویدا ده‌گوازیته‌وه؟

## په‌او‌یستییه‌کان

- مقه‌ست
- پ‌استه
- ده‌زوو
- چه‌سپ
- پینج دانه هه‌لمات

## چونییه‌تی تاییکرینه‌وه‌که

- ۱- له‌ت ده‌زوو به‌دریژی ۳۰ سانتیمه‌تر بیره.
  - ۲- هر کام له‌ده‌زووه‌کان به‌چه‌سپه‌که بلکینه به‌هه‌لماتیکه‌وه.
  - ۳- سهره‌که‌ی تری ده‌زووه‌کان بلکینه به‌که‌ناری میزیکه‌وه.
- دریژی ده‌زووه‌کان یه‌کسان بیت و هه‌لماته‌کان له‌لای یه‌کتری بن.
- ۴- له‌سهریکه‌وه هه‌لماتیکیان ببه‌به‌ره‌و دواوه، ئه‌وکات به‌ری بده.

۵- سه‌یری جوولانه‌وه‌ی هه‌لماته‌كان بکه.

### ئه‌نجامی تافی‌کرینه‌وه‌که

یه‌که‌م هه‌لمات دوا‌ی به‌ردان ده‌دا له هه‌لماتی دووهم و ده‌وه‌ستیت.

له ئه‌نجامی ئه‌م لیدانه هه‌لماتی پینجم له شوینی خۆی ده‌جوولیت له ئه‌وانی تر دوور ده‌که‌ویت‌ه‌وه و له گه‌رانه‌وه‌دا ده‌یدا له هه‌لماته‌که‌ی ته‌نیشتی و ده‌وه‌ستیت، دووباره هه‌لماتی یه‌که‌م ده‌جوولیت و به‌م شیوه به‌رده‌وام ده‌بن تاوه‌کو به ته‌واوی ده‌وه‌ستن.

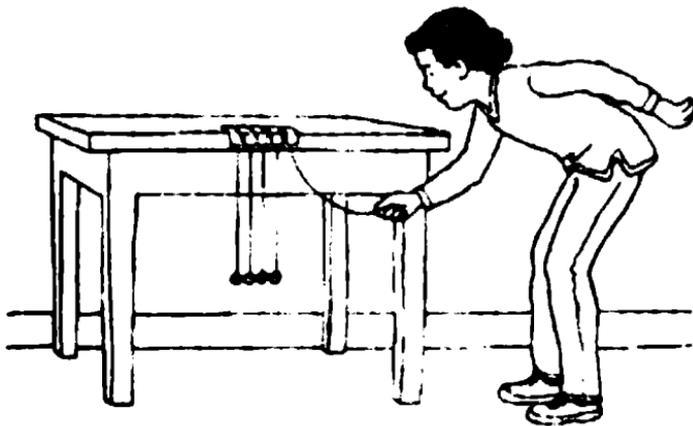
### بۆچی؟

جووله‌ی هه‌لماتی یه‌که‌م و بردنه سه‌ره‌وه‌ی ده‌بیته هۆی به‌ره‌مه‌هاتی وزه. ئه‌م وزه به لیکه‌وتن ده‌گوازیته‌وه بۆ هه‌لماتی دووم. له هه‌لماتی بۆ هه‌لماتیکی تر ده‌گوازیته‌وه و ده‌بیته هۆی جووله‌ی هه‌لماتی پینجم. گواستنه‌وه‌ی وزه له هه‌لماتی‌که‌وه بۆ هه‌لماتیکی تر یه‌کسانه له‌گه‌ل گواستنه‌وه‌ی وزه‌ی شه‌پۆله سه‌ره‌تاییه‌کانی بومه‌له‌رزه له ناوه‌ندی زه‌وییه‌وه بۆ ده‌ره‌وه. یه‌که‌م نیشانه‌ی هاتنی بومه‌له‌رزه، پیاکیشانی‌که له کاریگه‌ریی ده‌رچوونی شه‌پۆله سه‌ره‌تاییه‌کانی بومه‌له‌رزه له سه‌ر زه‌وییه‌وه، هه‌ستی پێ ده‌کریت و ده‌بیستریت.

له پیش ئه‌وه‌دا، شه‌پۆله سه‌ره‌تاییه‌کانی بومه‌له‌رزه له ناو چینه‌ تهاوه‌كان و ماده ره‌قه‌کانی زه‌وی تینه‌ر‌ده‌بیت و ده‌بیته هۆی گوشرانی ماده‌کانی تر که له سه‌ر رینگه‌که‌یدایه. ئه‌م ماده گوشراوانه دوا‌ی ده‌رچوونی وزه‌ی شه‌پۆلی، وه‌کوو سپرینگ،

## جانيس ڦهنگليف

دهگه رپته وه شويني سهره تاي خوي. تويگلي دهره وه ي زه وي به هوي ليداني وزه ي شه پوله سهره تاييه كان، بؤ سهره وه پال پتوه دهنريت و دواي دهرچووني وزه كه، دهگه رپته وه بؤ شوينه كه ي خوي.

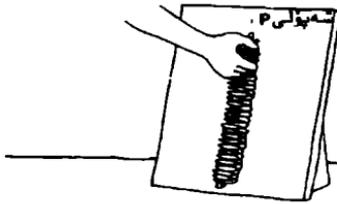


### تويژينه وه بکه

- 1- تايان هگه هلماته كان له يهك ريزدا نه بن، كاريگه ري له سهر گواستنه وه ي وزه ده بيت؟  
تايگردنه وه كه دووباره بکه ره وه نه مجاره دريژيي ده زوه كان كه م و زياد بکه.
- 2- گوراني دووري و نزيكي هلماته كان، له سهر گواستنه وه ي وزه كاريگه ري ده بيت؟  
تايگردنه وه كه دووباره بکه ره وه نه مجاره كه ميک هلماته كان له يهكتر دوور بخه ره وه.

### پيشانى بده

۱- سپرنگىكى لاستىكى يارى به‌كار بهينه و جووله‌ى شه‌پۆلى سهره‌تايى بومه‌له‌رزه، كاتىك له‌ چه‌قى بومه‌له‌رزه (شوئىنى سهره‌تايى بوومه‌له‌زه) تاوه‌كو ناوه‌ندى بومه‌له‌رزه (ئو شوئىنه‌ى له‌ سهر ئاستى زه‌وى و سه‌رووى شوئىنى سهره‌تايى بومه‌له‌رزه) ده‌روات، پيشانى بده.



بۆ ئهم كاره  
هه‌ر دوو سه‌رى  
سپرنگه‌كه، كاتىك  
كه‌مىك كشاوه،  
له‌ ئاراسته‌ى

ستوونى له‌ سه‌ر مقه‌بايه‌كى ئه‌ستورر بلكىنه. چه‌ند بازنه‌ى سهره‌تايى بگوشه و به‌رى بده. سه‌يرى ئه‌نجامه‌كه‌ى بكه. ۲- جووله‌ى شه‌پۆلى بومه‌له‌رزه له‌ ناو چىنى لمدا به هتواشيبه، چونكه وزه‌ى ئهم شه‌پۆلانه به ئاراسته‌ى جياوازدا



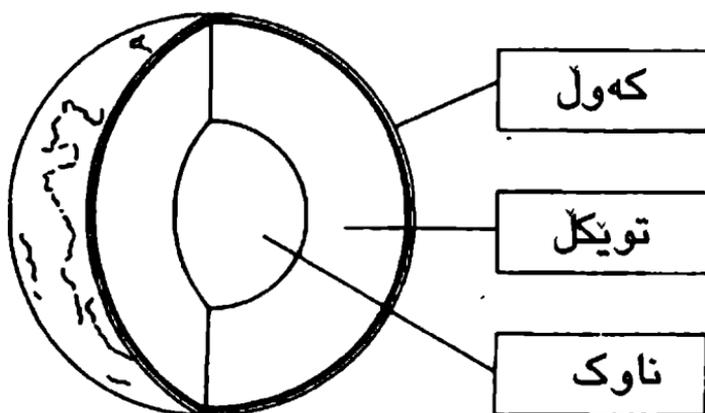
ده‌گوازىنه‌وه. بۆ پيشاندانى ئهم ديارده‌يه، كوئايى سه‌رى لوه‌يه‌كه‌ى مقه‌بايى به‌ خاويليه‌كه‌ى كاغه‌زى بگره. لم بكه‌ره ناو لوه‌يه‌كه‌ به‌ په‌نجه‌ لمه‌كه بۆ خواره‌وه پال پتوه بنى. ئه‌نجامى تاقيكرده‌وه‌كه سه‌ير بكه.

### ليكوپنه‌وه بكه

شه‌پۆلى سهره‌تايى، خيتراترين جوورى شه‌پۆلى بومه‌له‌رزه‌يه.

## جانيس شه نكليف

دهرباره‌ی خیرایی شه پۆلی سهره‌تایی له چینه جیاکانی زه‌ویدا بخوینه‌وه. وینه‌یه‌کی زه‌وی به چینه جیاوازه‌کانی وکو ناوک، که‌ول و توئیکل و خیرایی گواستنه‌وه‌ی شه‌پۆل له هه‌ر کامیان پيشان بده.





**گۆرپنى ئاراستهكان**



## پرسیار

دوای گه‌یشتنی وزه‌ی بومه‌له‌رزه بؤ سهر ئاستی زه‌وی چی  
پووده‌دات؟

## پداو‌یستییه‌کان

- مقه‌ست
- پ‌استه
- لاستیک به پانتایی ۱.۲۵ سانتیمه‌تر
- قه‌له‌می ماجیک
- قامیشی خواردنه‌وه ۱۲ دانه
- مه‌کینه‌ی درومان
- چه‌سپ

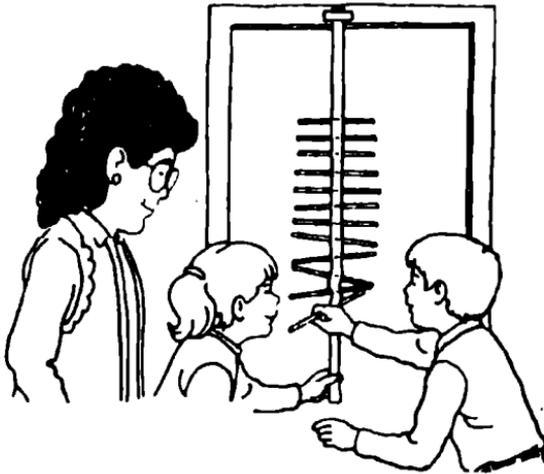
## چونیه‌تی تانیکردنه‌وه‌که

- ۱- پارچه‌یه‌ک لاستیکی یه‌ک متری بیره.
- ۲- له سهر لاستیکه‌که و به دووری ۱۵ سانتیمه‌تر به ماجیک  
دیاری بکه. به مه‌ودای ۴ سانتیمه‌تر له شوینی دیاری کراو  
جیا بکه‌ره‌وه و به ماجیک دیاری بکه.  
ئه‌مه دووباره بکه‌ره‌وه تاوه‌کو ۱۲ شوینی دیاری کراوت

هه‌بیت.

۳- به مه‌کینه‌ی درومان قامیشه‌کان به شوینه دیاری  
کراوه‌کانه‌وه بدووره‌وه.

۴- سه‌ریکی لاستیکه‌که به سه‌روی چوار چینه‌ی درگاکه‌وه  
بلکینه به جوریک سه‌ره‌که‌ی تری شوڤر بیته‌وه.



۵- سه‌ری لاستیکه‌که به راده‌ی ۱۵ سانتیمه‌تر رابکیشه.

۶- قامیشی خواره‌وه ۱۸۰ پله بسورینه‌وه و لاستیکه‌که  
به‌ریده.

۷- جووله‌ی هه‌موو قامیشه‌کان سه‌یر بکه.

### ئه‌نجامه‌کان

سووپانی قامیشه‌کان له خواره‌وه ده‌ست پیده‌کات و تا  
دوایین قامیش به‌رده‌وام ده‌بیت. ئه‌وکات له سه‌ره‌وه بۆ  
خواره‌وه دووباره ده‌بیته‌وه. ئه‌م سووپانه بۆ چه‌ند چرکه  
به‌رده‌وام ده‌بیت تاوه‌کوو به ته‌واوه‌تی ده‌ه‌ستیت.

## بۇچى؟

بەردەكانى تويگلى زەوى لە ژىر كاريگەرى جوولەوزەى مادە گەرمەكانى ژىر زەوى، سوپانەوھى گۆى زەوى، ھىزى كيتشكردنى خۆر و مانگ و ھىزى كيتشكردنى گۆى زەوى دەگوشرىن، دەكشىن و لوول دەبن. بومەلەرزەكان كاتىك روودەدن كە ھىزى پىويست ھەبىت بەردەكان بشكىنيت و لە يەكترى جىيان بكاتەوھ. كاريگەرى سووپانى قامىشى سەرەتايى وەكو كاريگەرى گوشار لەسەر بەردەكانى تويگلى زەويىيە. بەردانى قامىشى يەكەم، شەپۇلىك لە وزە بە درىژىيى لاستىكەكە دەنيزىت بۇ سەرەوھ. ئەم وزەيە لە درىژىيى لاستىكەكە لە قامىشىكەوھ بۇ قامىشىكى تر دەگوازىتەوھ و دەيانسوورينيتەوھ.

وەكوو تاقىكردنەوھكەى سەرەوھ، ھىزى بومەلەرزە، بۇ گەيشتن بە ئاستى زەوى، بەردەكانى تويگلى زەوى دەسوورينيت و دەگوازىتەوھ. بەردەكان دواى دەرچوونى وزە بۇ ئاستى زەوى دەگەپىنەوھ بۇ شوينى سەرەتايى خۇيان. لە تاقىكردنەوھكە كاتىك وزەكە دەگاتە دواين قامىش، زۆرىنەى وزەكە شوينى دەرچوونى نىيە و دەگەپىتەوھ بۇ خوارەوھ. جوولەى قامىشەكان تا كاتىك بەردەوام دەبىت كە وزەكە بە تەواوھتى نەمىنيت، بەلام ھەموو وزەى بومەلەرزەكە، دواى گەيشتن بە سەر ئاستى زەوى، ناگەپىتەوھ بۇ ناوھندى زەوى، بەشىكى بە درىژىيى چىنى دەرەوھى زەوى دەروات و جوولەى شەپۇلى دروست دەكات.

## ليكولپنەره بگە

۱- جىپرى مادەكان لەسەر گواستنهوہى وزەكان كاريگەرى دەبيت؟

تاقىکردنەوہەكە دووبارە بگەرەوہ ئەمجارە لەجياتى لاستيك، شريتيكى ئەستورى نايلۆن بەكاربەيتنە.

۲- كاريگەرىيى ھىزى سوورپانەوہ لەسەر مادەپەكى رەقتەر چۆنە؟

تاقىکردنەوہەكە دووبارە بگەرەوہ ئەمجار لەجياتى قاميش، مقەباي لاكيتشە بە رووبەرى ۲۰ لە ۶۰ سانتيمەتر بەكاربەيتنە.

## پيشانى بەدە

ئەو شەپۆلانەي كە لە ئاستى زەوى دەجولپن، ھۆكارن



لەسەر جوولە لە ئاراستەي

سەر و خوارەوہ، ئەم شەپۆلانە

شەپۆلى رالى پيدەگوتريت و

وہكو شەپۆلى ئاو دەجولپن.

بۇ پيشاندانى ئەم شەپۆلانە،

قاپتيكى قوول پربكە لە ئاو و بە

قەلەميك بيده لە ئاستى ئاوہكە

بۇ ئەوہى رووبەرەشەپۆل

دروست بييت. شيوہى شەپۆلەكان بگيتشە.

## ليكولپنەره بگە

بەھوى جوولەي وزەي بومەلەرزە لەسەر ئاستى زەوى، دوو

جانيس قەنكليف

جۆر جوولە دروست دەكات:

شەپۆلى ستوونى جوولە بۆ سەر و خوار

شەپۆلى ئاسۆيى جوولە بۆ چەپ و راست

دەربارەى ئەم دوو شەپۆلە و كارىگەرىيى ھەر كاميان

و ئەو زاناينەى بۆ يەكەم جار ئەم دوو جوولەيان ناساند

بخوینەوہ.



**ناوهوهی زهوی**



## پرسیار

شه پوله کانی بومه له رزه چوون ده توانن پیشانی بدن زهوی له چینی جیاواز پیکهاتووه؟

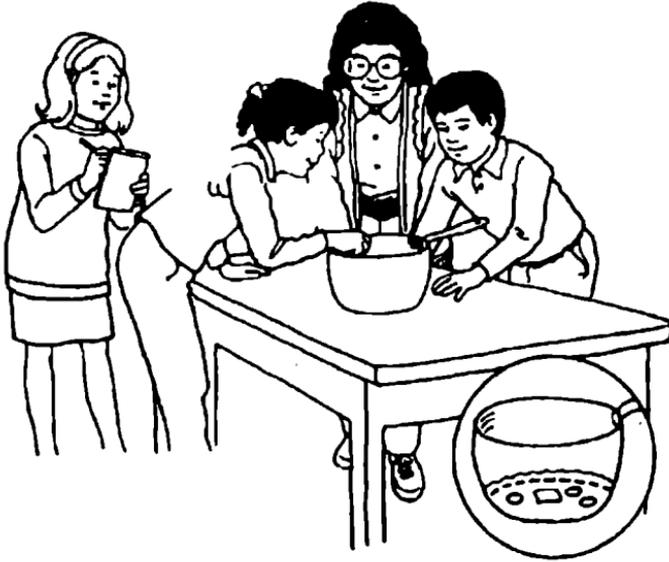
## پیداویستی کان

- مقهست
- راسته
- شریتیکی پانی بۆری دانان (duct tape) یا خود هر شتیکی بتوانیت له بنی قاپیکی پر له ئاو بی جووله بمینیت.
- قاپیکی گوره
- ۱۰ دانه سکه

## چوئیستی تاپیکرینه وهکه

- ۱- چوارگوشه یه کی له ۵ سانتیمه تری له شریته که بیره.
- ۲- چوارگوشه که بلکینه به بنی قاپه که وه.
- ۳- قاپه که له سهر میزیک دابنین.
- ۴- سکه یه که له بهینی دوو په نجهت رابگره.
- ۵- دهستت له سهر قهراغی قاپه که دابنی.
- ۶- سکه که بهر بده به جۆریک بکه ویتته ناو چوارگوشه که.
- ۷- دهستت مه جوولینه، سکه کان له قلبه که دهر بهینه و قاپه که

تاوه‌کو به‌رزیی ۱۰ سانتیمه‌تر ئاوی تییکه.  
۸- ئیستا سکه‌کان بخه‌روه ناو ئاوه‌که.



### ئه‌نجامی تائیکردنه‌وه‌که

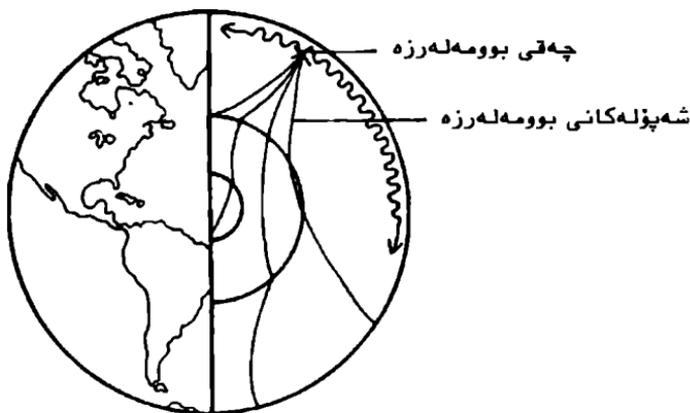
کاتیک سکه‌کان ده‌خه‌یته ناو قاپه به‌تاله‌که، ریک ده‌که‌ونه  
سه‌ر چوارگۆشه‌که، به‌لام کاتیک ده‌یخه‌یته ناو قاپه ئاوه‌که،  
به‌هۆی لیکه‌وتنی له‌گه‌ل رووبه‌ری ئاوه‌که رینگه‌که‌ی ده‌گۆریت.

### بۆچی؟

ئاراسته‌ی جووله‌ی سکه‌کان له‌ کاتی چوونه ناو ئاوه‌که  
ده‌گۆریت، ئه‌م گۆرانی له‌په‌ری ئاراسته‌ی سکه‌کان له  
سنووری هه‌وا بۆ ئاوه‌که به‌ هۆی جیاوازی چهری ماده‌کان

## جانيس فەنکلیف

پروودەدات. شەپۆلەکانی بومەلەرزەش ئەگەر چرپی ئەو مادانەى لیوہى تىپەر دەبیت یەكسان بىت، دەبیت شەپۆلەکان بە یەك ئاراستە بچوولن. بەلام زاناىانى بومەلەرزەناس بینویانە ئاراستەى شەپۆلەکانى وزەى بومەلەرزە دەگۆریت. ئەنجامى لىكۆلینەوہەکان پىشانى داوہ چىنەکانى زەوى چرپی جیاوازیان ھەيە. ئەم تىبىنیاىانە یارمەتیدەرە بۆ زاناىان بۆ دەستنىشانکردنى چىنەکانى زەوى.



## تویژینەوہ بکە

- 1- ئایا بە گۆرپىنى قەبارەى سكەکان، گۆرپىنى رینگەى سكەكە بۆ بنى ئاوہكە باشتر دەردەكەویت؟  
تاقىکردنەوہكە دووبارە بكەرەوہ، جارىك بە سكەيەكى بچووكتەر و جارىك بە سكەيەكى گەرەتر.
- 2- ئایا قوولى ئاو ئەنجامى دەبىت لەسەر گۆرپىنى رینگەى

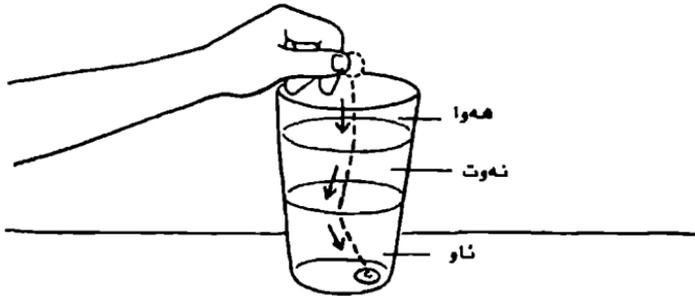
بومه‌لرزه‌کان

سکه‌که ؟

تاقیکردنه‌وه‌که به دوو قوولایی جیاواز تاقیکه‌ره‌وه.

### پیشانی بده

هر چه‌نده جیاوازی چری ماده‌کان زیاتر بیت، جیاوازی ریگای سکه‌کان و شه‌پولی وزه‌ی بومه‌لرزه زیاتر ده‌بیت. بو پیشاندانی ئهم دیارده‌یه، ئاو و نهوت بکه‌ره‌وه ناو په‌رداخیکه‌وه. سکه‌یه‌ک بهاویژه ناو په‌رداخه‌که و سه‌یری ریگای سکه‌که بکه.



**تۆماركەرى بومەلەرزە**



## پرسیار

چون تومار کهری بومه له رزه بری بومه له رزه که تومار ده کات؟

## پیداویستیه کان

- قوتوی مقه بایی به قه باره ی ۳۰ له ۳۰ له ۳۰ سانتیمه تر
- مقه ست
- پاسته
- شریتی کاغه زی حاسیبه
- ده زوو
- پینووس
- په رداخیکی کاغه زی بچووک (۱۵۰ میلی لیتری)
- شریتی لکاندن
- ماجیکیکی رهش
- په رداخیکی لمی ورد
- هه ویری دروستکردنی په یکه ر

## چونییته تی تاقیرنه وه که

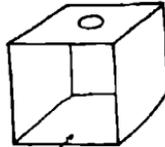
۱- قوتوو ه که وا دابنی سه ره هه لپچراوه که ی به ره و لای خوت بیت.

۲- له ناوه‌پراستی سه‌ره‌وه‌ی قوتووه‌که بازنه‌یه‌ک به تیره‌ی ۴ سانتیمه‌تر بیره.

۳- له قوتووه‌که دوو که‌له‌به‌ر به دریژی ۸ سانتیمه‌تر له ۱ سانتیمه‌تر وه‌کوو وینه‌که‌ی ژیره‌وه دروست بکه.

۴- ۶۰ سانتیمه‌تر له شریتی حاسیبه‌که بیره.

۵- شریته‌که له که‌له‌به‌ره‌کانه‌وه تیپه‌رینه و ۴ سانتیمه‌تر له درگای قوتووه‌که‌وه بیهینه دهره‌وه.



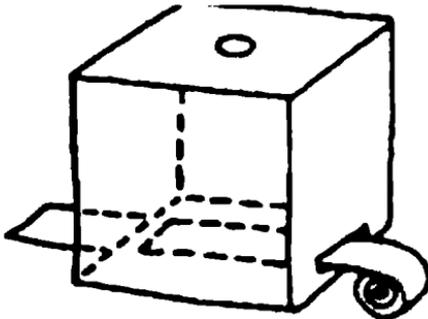
۶- دوو پارچه ده‌زوو به دریژی ۶۰ سانتیمه‌تر بیره. به قه‌لم دوو

کون له پیکی یه‌ک و تۆزی خوارتر له سه‌ری په‌رداخه کاغه‌زیه‌که بکه.

۸- هر کونیک ده‌زویه‌کی پیوه بکه.

۹- دوو سه‌ری ده‌زووه‌کان له ناوه‌پراستی کونه‌که ببه دهره‌وه.

۱۰- ده‌زووه‌کان به قه‌لمه‌که گرییده و له‌سه‌ر قوتووه‌که‌ی دانن.



۱۱- سه‌ری ماجیکه‌که بکه به ناو په‌رداخه‌که و له بنی په‌رداخه‌که ده‌ری بکه.

۱۲- په‌رداخه‌که پر بکه له لم.

۱۳- په‌رداخه‌که وا شوږ بکه‌روه تاوه‌کو سه‌ری

جانيس شه نكليف

ماچيکه که بدریت له کاغذی حاسیبه که.

**شوینی گونه گان**



۱۴- به به کار هیتانی

هه ویری په یکه

دروستکردن پینووسی

سهه قوتووه که توند بکه

با نه جوولیت.

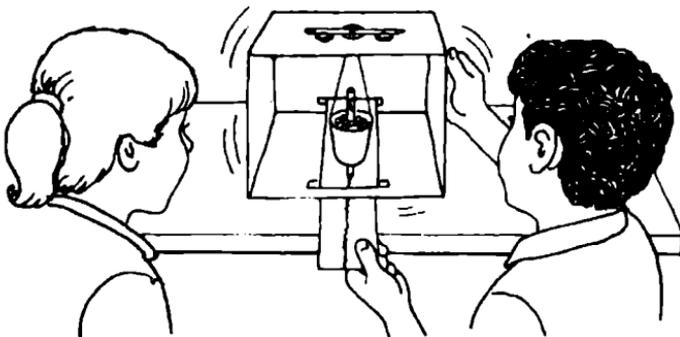
۱۵- ئیستا به دهستیک

شریته کاغزه که راکیشه و به دهستیکی تر قوتووه که به

هینواشی بجوولینه.

۱۶- سهیری ئه و هیلانه بکه و ماچيکه که له سهه شریته که

توماری دهکات.



**نه نجامی تالیکردنه که**

ماچيکه که ختی خوار وخیچ له سهه شریته که تومار دهکات.

**بلچی؟**

کاتی جوولانی قوتووه که پهرداخه که به هوی کینشی لمه که وه

## بومه‌لەرزه‌کان

له شوینی خۆی ناجوولیت. له هه‌مان کاتدا پراکتیشانی شریته‌که و جووله‌نی قوتووه‌که ده‌بیته هۆی تومارکردنی خه‌تی خوار و خێچ له‌سه‌ر شریته‌که.

تومارکه‌ری بومه‌لەرزه له شتیکی قورس پیکهاتووه، له کاتی بومه‌لەرزه ئامیره‌که ده‌جوولیت، به‌لام شته قورسه‌که له شوینی خۆی ده‌وستیت. پینووسیک به شته قورسه‌که وه‌یه و هیله‌کان له‌سه‌ر شریتیکی تومار ده‌کات.

قه‌باره‌ی هیله‌ خواره‌کان پیوه‌ندی به زۆری و که‌می بومه‌لەرزه‌که وه هه‌یه. به‌م هیلانه ده‌لین تومارکراوی بومه‌لەرزه.

## توژینه‌وه بکه

۱- کیشی په‌رداخه له‌که تا چه‌ن کاریگه‌ریی ده‌بیت له‌سه‌ر ئە‌نجامه‌کان؟

ئه‌مجاره‌یان په‌راخه‌که به به‌تالی دابنی و تاقیکردنه‌وه‌که دووباره بکه‌ره‌وه.

۲- پاسته‌ی بومه‌لەرزه‌که کاریگه‌ریی له‌سه‌ر هیله تومارکراوه‌کانی بومه‌لەرزه ده‌بیت؟

تاقیکردنه‌وه‌که دووباره بکه‌ره‌وه. هه‌ر جاریک له ئاراسته‌یه‌کی جیوگرافی (باکوور- باشوور، رۆژه‌لات- رۆژئاوا،.....)

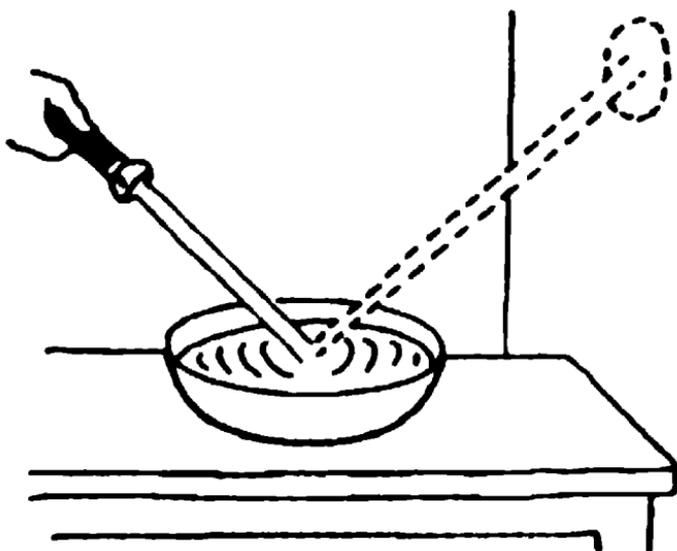
## پیشانی بده

به به‌کاره‌یتانی تیشک، تومارکه‌ری بومه‌لەرزه‌یه‌کی هه‌ستیار دروست بکه. قاپیکی ئاو له‌سه‌ر میزیک دابنی. به به‌کاره‌یتانی لایتیک، تیشکی لایتکه بخه سه‌ر ئاوه‌که، واینت تیشکه‌که

## جانيس قهنگليف

له سهر ئاوه كه بگه رپته وه و بدات له ديواره كه. به هيواشي په نجه بده له سهر ئاوه كه و شويني تيشكه كه له سهر ديواره كه سهير بكه.

ئه مجاره بيده له ميزه كه و به هيواشي بيله رينه وه.



## ليکوالپه وه بکه

ئاندریا موهوروفيسیک (andrija mohorovicic) بومه له رزه ناسی خه لکی یوگوسلافیا، پشکنینی بو خه تی تومارکراوی بومه له رزه ی سالی ۱۹۰۹ ی نیمچه دورگه ی بالکانی، که به نامیری تومارکری بومه له رزه تومارکراوون، ئه نجام داوه. ده رباره ی ئه م زانایه بخوینه وه و وه لامی ئه م پرسیارانه بده ره وه:

بومەلەرزەكان

ئاندرىيا بە پشكنىنى ھېلى تۆماركراوى بومەلەرزە، چى  
زانبارىيەكى لەسەر خىرايى شەپۇلى بومەلەرزە لە قوولايى  
۴۰ كىلۇمەتر دەست كەوت؟  
مۆھۆ (Moho) كورتكراوى چ وشەيەكە؟

یه ک پله ی ریخته ر



## پرسیار

پله‌ی ریخته‌ر پیشانده‌ری چی قه‌باره‌یه‌ک له هیزی  
له‌راندنه‌وه‌یه؟

## پیداویستییه‌کان

- قوتوویه‌کی مقه‌بایی به قه‌باره‌ی ۱۵ له ۳۰ له ۴۵ سانتیمه‌تر
- گه‌نمه‌شامی برژاو
- راسته‌ی دارینی دریژ

## چۆنییه‌تی تاقیکرینه‌وه‌که

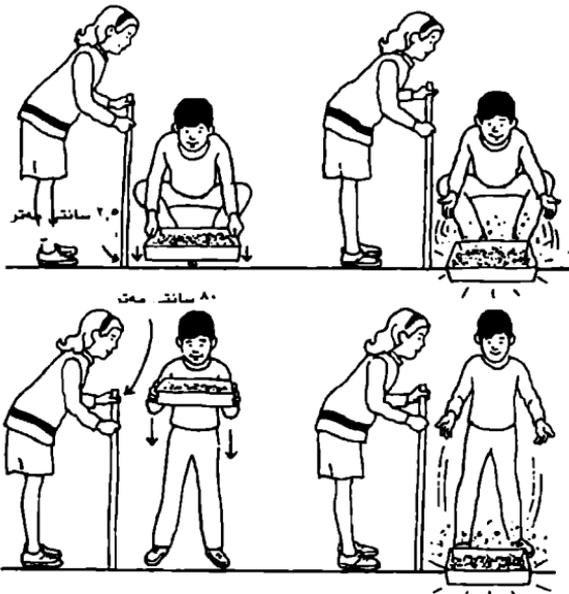
- ۱- بنی قوتووه‌که به گه‌نمه‌شامی دابپۆشه
- ۲- قوتووه‌که به راده‌ی ۲,۵ سانتیمه‌تر له‌سه‌ر زه‌وی به‌رز  
بکه‌ره‌وه
- ۳- قوتووه‌که به‌ربده‌ره‌وه
- ۴- سه‌یری جووله‌ی گه‌نمه‌شامیه‌که بکه.
- ۵- ئه‌مجاره قوتووه‌که له به‌رزیی ۸۰ سانتیمه‌تره و  
به‌ربده‌ره‌وه.
- ۶- سه‌یری جووله‌ی گه‌نمه‌شامیه‌کان بکه.

### نه‌جامی‌ تاقیرینه‌ره‌که

کاتیک قوتووه‌که ده‌دریت به زه‌ویدا گه‌نمه‌شامیه‌کان ده‌جوولین.

کاتیک قوتووه‌که له به‌رزیه‌ی ۲,۵ سانتیمه‌تره‌وه به‌ر ده‌بیته‌وه

گه‌نمه‌شامیه‌کان که‌میک ده‌جوولن، به‌لام کاتیک له به‌رزیه‌ی ۸۰ سانتیمه‌تر به‌ر ده‌بیته‌وه گه‌نمه‌شامیه‌کان ده‌رژینه ده‌ره‌وه.



### بیلجی؟

ماته‌وزه یان وزه‌ی قه‌تیس کراو کاتیک قوتووه‌که له به‌رزیه‌ی ۲,۵ سانتیمه‌تره‌ ۳۲ جار زیاتره‌ له‌و کاته‌ی له به‌رزیه‌ی ۲,۵

## جانيس ڦه نڪليف

سانتيمه تره. له کاتي بهرداني قوتووه که ٺه م وزه يه ده بيته هؤى جوولانى گه نمه شاميهه کان. ده توانى جياوازي له رادهى جوولانى گه نمه شاميهه کان به راورد بکه يت له گه ل جياوازي له رينه وه بومه له رزه واته ريخته ر.

پلهى ريخته ر سيسته ميکى ژمارده ييه بؤ به راورد کردنى گه وره يي بومه له رزه. پلهى ريخته ر له ۱ بؤ ۹ به پوينته وه له خو ده گريت. قه بارهى وزه ي ٺازاد کراو له يه ک پله بؤ پله يه کى تر ۳۲ جار زياتره. بؤ نمونه، قه بارهى وزه ي ٺازاد کراو له بومه له رزه ي ۷ ريخته رى، ۳۲ جار زياتره له بومه له رزه ي ۶ ريخته رى و ۱۰۲۴ (۳۲ که رت ۳۲) جار زياتره له ۵ ريخته رى.

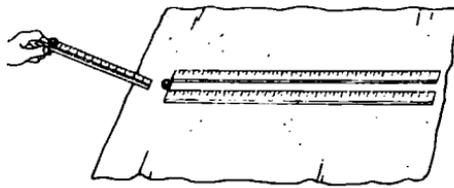
## تويژينه وه بکه

- ۱- جياوازي وزه ي له رينه وه ي ٺه و بوومه له رزانه ي که که متر له ۱ پلهى ريخته رن چه نده؟  
قوتووه که له به رزيى جياواز له نيوان ۲.۵ بؤ ۸۰ سانتيه تر بر بده ره وه و رادهى جوولانى گه نمه شاميهه کان به راورد بکه.
- ۲- ماده جياوازه کان به هؤى وزه ي له رينه وه ي يه کسانه وه، جووله ي جياواز ده که ن؟  
له جياتى گه نمه شامى، لم، خوئ و به رد تاقيبکه ره وه.

## پيشانى بده

ده توانى به به کارهينانى دوو هه لمات، دوو راسته ي دارينى گه وره و راسته يه کى بچووک له سهر وزه کان ليکدانه وه بکه يت. بؤ ٺه نجامى باشتر خاوليبه ک له سهر ميزه که پان بکه ره وه.

راسته گوره‌کان له‌سه‌ر خاويليه‌که تهریبي یه‌ک دابنی، با هه‌لماتیک له نیوانیاندا بیت. راسته بچوکه‌که به‌خواری به‌رامبه‌ر هه‌لماته‌که به جۆریک دابنی له کاتی به‌ردانی هه‌لماته‌که‌ی تر راسته‌وخۆ بکه‌ویت له هه‌لماته‌که. هه‌لماته‌که‌ی



تر له ئاراسته‌ی  
بچو و که که  
به‌ریده‌روه. ئەم کاره  
به‌گۆپینی خواری  
راسته‌که دووباره

بکه‌روه تاوه‌کو هه‌لماته‌که جاریک به درێژی ۲,۵ سانتیمه‌تر و جاریکی تر به درێژی ۸۰ سانتیمه‌تر بچوولیت. به کیشانی هینکاری، به‌رزیی راسته‌که له تاقیکردنه‌وه‌که پیشان بده. ئاگاداریه ئەم دوو به‌رزیه پیشانده‌ری جیاوازی وزه له دوو پله‌ی ریخته‌ره.

### لیکۆینه‌ره بکه

بیرورای گشتی له‌سه‌ر ئەوه‌یه زۆری بومه‌لرزه بچوکه‌که‌ن که له شوینیک پرووده‌دات ده‌بیته هۆی ئازادبوونی وزه و له ئەنجامدا ئەگه‌ری بومه‌لرزه‌یه‌کی به‌هێز که‌م ده‌کاته‌وه. به لیکنانه‌وه‌ی پله‌ی ریخته‌ری بومه‌لرزه‌کان، ده‌توانین پیشانیدبه‌ین ئەم بروایه به‌رای فیزیاهه‌له‌یه. بۆنموونه، بومه‌لرزه‌ی ۱۹۷۱ی سانفرانسیسکو ۶,۵ پله‌ی ریخته‌ر بووه و بومه‌لرزه‌ی ۱۹۶۴ی ئالاسکا ۸,۵ ریخته‌ر.

جیاوازی ئەم دووانه ۲ پله‌یه. له ئەنجامی ئەم جیاوازییه وزه‌ی له‌رینه‌وه‌ی ئالاسکا ۱۰۲۴ جار له سانفرانسیسکو زیاتر

## جانيس ڦه نڪليف

بووه. ٽه مه به و مانايه ڊيٽ ٽه گهر ۱۰۲۴ جار بومه له رزه ي  
۶.۵ ريخته ري له سانفرانسيسڪو پرووڊات ٽه و جار وزه كه ي  
يهڪسان ده بيت به وزه ي بومه له رزه ۸.۵ يه كه ي ٽالاسڪا .



**هیزی بومه‌لرزه**



## پرسیار

کاریگری دووری ناوهندی بومه‌لرزه له پووبه‌ری زه‌وی له‌سه‌ر هیزی بومه‌لرزه چۆنه؟

## پیداویستییه‌کان

- مقه‌باکه به ئەندازه‌ی ۳۰ له ۴۵ سانتیمه‌تر
- سندووقینک و پوله‌کانی دۆمینه

## چۆنیه‌تی تاقیکردنه‌وه‌که

- ۱- مقه‌باکه سه‌ره‌وژیر له سه‌ر ئاستینکی ته‌خت دابنی.
- ۲- به پوله‌کانی دۆمینه له سه‌ر مقه‌باکه دوو خانوو دروست بکه، به جۆرینک له به‌رامبه‌ره‌که‌ی یه‌ک سانتیمه‌تر و له که‌ناری مقه‌باکه ۱۰ سانتیمه‌تر دووربیت. چۆنیه‌تی دروست کردنی:

چوار پولی دۆمینه دیواره‌کان پینکدینن

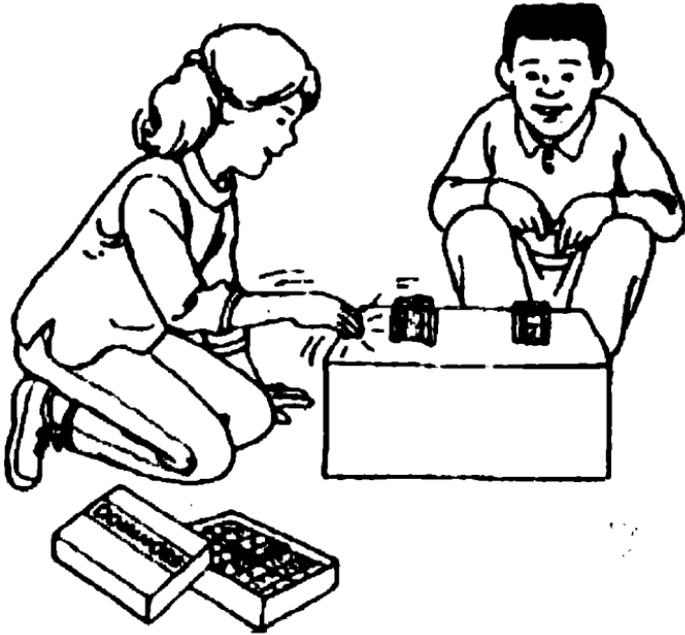
یه‌ک دانه‌شیان ده‌بیت به سه‌رمیچ

۳- له پیش خانویه‌کیان به په‌نجه ۱۰ جار له مقه‌باکه بده.

۴- سه‌یری چۆنیه‌تی جوولانی خانوه‌کان بکه.

### ئەنجامی تاقیکردنەوەکە

لێدانەکان دەبێتە ھۆی جوله‌ی خانووھەکان، خانووی نزیک بە لێدانەکە زیانی زیاتری پێ دەگات.



### پرسیار؟

لێدانی مقبەاکە دەبێتە ھۆی دروستبوونی شەپۆلیک لە وزە لەرانیوە.

ئەم وزەییە بە دور کەوتنەوە لە شوینی لێدانەکە کەم دەبێتەو.

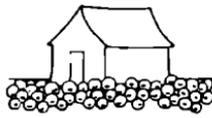
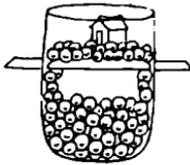
ھەرچەندە خانووھەکان بە شوینی لێدانەکە نزیکترین، کاریگەری لێدانەکە زیاتر دەبێت و لە ئەنجامدا زیاتر



ئەمجارە خانووەكان لەسەر مادەى تر دروست بكە بۆنومو  
برنج، لم، سینییهكى كانزایی لووس و.....

### پیشانی بده

۱- بۆشاییهكانى ژیر زهوى بههوى تۆنهوهى تاشه بهردهكانى  
كلسهوه دروستهبن. ئەم بۆشاییانه دهبنه هوى زيادبوونى  
تووندى بومەلەرزەكان. لەرینهوهى بومەلەرزە ئەم بۆشاییانه  
دهپوختنیت و له ئەنجامدا خانووهكان هەلدهلووشیت.  
نومونهكه لهم جۆره بۆشاییانه دروست بكە و پیشانى بده.



بۆ ئەم تاقیکرنهوه

ههلمات یان ورده

بهرد بهكار بهینه.

قوتویهكى پلاستكى

له ههلماتهكان نیوه

بكه دو قلهسى

به رانبه له قوتوهكه دروسبكه و مقهبايهك بكه به ههر  
دوو قلهسهكه و سهرى مقهباكه به ههلمات داپۆشه. مقهباكه  
پاكیشه دهرهوه و سهیری ئەنجامهكه بكه چون بۆشاییهكه  
پر دهبیتهوه.

۲- بومەلەرزە دهبیته هوى لاواز بوونى ئەو زهویبانهى وا  
خۆلییان تیدا ههلاوهتهوه. له پیش بومەلەرزە تۆز و خۆل  
له شویتنهكهدا كۆ بووته و بووه بههوى ئەوهى زهویبیهكه  
بتوانیت كیشى خانووهكان رابگریت. ئەو لەرینهوانه خۆلى  
زهویهكه بههوى بوونى ئاو له ناویدا دهجولینیت و دهبیته  
هوى لاوازبوونى توانای پارگرتنى كیشى خانووهكان.

### ليكولينه وه بکه

پله ی پختەر، هیزی له رینه وه ی بومه له رزه یه ک ده پیوینت و پله ی میزکالی، هیز و تووندی بومه له رزه که یه و ئه و زیانانه ی که به هوی بومه له رزه وه به زهوی، خانوو و مرقه کان ده کات به راورد ده کات. پله ی میزکالی له ۱۲ پله پیکهاتوو ه. ده رباره ی پله ی میزکالییه وه لیکولینه وه بکه.



**شکاووی**



## پرسیار

بومه‌لرزه چۆن ده‌بیتته هۆی شکانی پرووبه‌ری زه‌وی؟

## پیداویستییه‌کان

- کلینیکس

- راسته

## چۆنییه‌تی تائیکردنه‌وه‌که

۱- کلینیکسینک له ناوه‌راسته‌وه بنووشتینه‌وه.

۲- گوشه‌کانی کلینیکسه‌که به ههر دوو ده‌ست بگره.

۳- دریزئی کلینیکسه‌که بپتوه.

۴- به هتواشی گوشه‌کانی

کلینیکسه‌که وا رابکیشه نه‌دریت

و به‌ری بده.

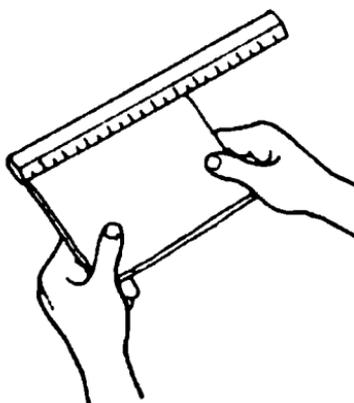
۵- دریزئی کلینیکسه‌که دووباره

بپتوه.

۶- دووباره کلینیکسه‌که رابکیشه

تاوه‌کوو ده‌دریت.

۷- سه‌رنجی جووله‌ی کلینیکسه‌که



### ئەنجامەكان

كلتنيكسه‌كه ده‌كشيت و وه‌ك خۆي ليددته‌وه، به‌لام زۆر كشانى ده‌بيته‌هۆي درانى كلتنيكسه‌كه. كاتيك كلتنيكسه‌كه ده‌درپت ده‌سته‌كانت به‌خيزايى له‌يه‌كتر دوور ده‌كه‌ونه‌وه و له‌ته‌ كلتنيكسه‌كان له‌يه‌كتر جيا‌ده‌بنه‌وه.

### بۆچى؟

تايبه‌تمه‌نديى فراوانبوونى كلتنيكسه‌كه ده‌بيته‌هۆي گه‌رانه‌وه بۆ شكلى سه‌ره‌تايى. هه‌موو ماده‌ ره‌قه‌كان، به‌تايبه‌ت به‌رده‌كان، به‌هۆي هيزى كشانه‌وه ده‌كيشريته‌وه و زۆرينه‌يان به‌نه‌مانى هيزه‌كه ده‌گه‌رینه‌وه بۆ روخسارى سه‌ره‌تايى. ئه‌و هيزه‌ى ده‌كه‌ويته‌ سه‌ر ماده‌ى ره‌ق و ده‌يكشيت، پيى ده‌وتريت هيزى كشان. ماده‌ ره‌قه‌كان تايبه‌تمه‌ندى كشانى سنوورداريان هه‌يه و ئه‌گه‌ر هيزه‌كه زياتر ببيت، ده‌شكيت. بۆ نمونه، له‌ تاقيردنه‌وه‌كه درانى كلتنيكسه‌كه كاتيك پووده‌دات، هيزه‌كه زياتر له‌ كشانى دياريكراو بيت. هيزى كشانى ناو زه‌وى ده‌توانيت به‌رده‌كان زياتر له‌ پاده‌ى دياريكراو بكشيت و ببينه‌هۆي قله‌شانى توپكلى زه‌وى. وزه‌ى له‌رينه‌وه‌ى بومه‌له‌رزه، ده‌توانيت هيزيك پيك به‌پينيت ببينه‌هۆي قله‌شانى توپكلى ده‌ره‌وه‌ى زه‌وى. پاده‌ى كشانى چيني به‌ردى زه‌وى هۆكاره‌ بۆ زيانه‌كانى بومه‌له‌رزه.

### تويزينه‌وه‌ بکه

## جانيس ڦهنگليف

۱- ٺاراسته‌ي نووشٽانه‌وه‌ي كلينيكسه‌که کاريگه‌ري‌ي له‌سه‌ر  
تاقيردنه‌وه‌ه‌ي ده‌بيٽ؟

كلينيكسه‌که له‌ راسته‌ي جوړه و جوړ بنووشټينه‌وه و  
تاقيردنه‌وه‌که دووباره بکه‌ره‌وه.

۲- جوړي کاغه‌زه‌که له‌سه‌ر تاقيردنه‌وه کاريگه‌ري‌ي ده‌بيٽ؟  
جوړي جياوازي کاغه‌ز به‌کاربهينه و تاقيردنه‌وه‌که دووباره  
بکه‌ره‌وه.

## پيشاني بده

۱- هه‌نديک له‌ به‌هيزترين زيانه‌کان به‌هؤي بومه‌له‌رزه،  
به‌هؤي ټه‌و هيزانه‌وه‌يه‌که چينه‌کان‌ي به‌رد لوول ده‌دات و  
ده‌يشکينټ.

ټه‌م هيزي لولکردنه به‌ هيزي برين ناو ده‌بريت و بؤ  
پيشانداني، په‌نجه‌گه‌وره‌کان‌ي ده‌ستت له‌ ته‌نيشتي يه‌که‌وه  
له‌سه‌ر كلينيكسه‌که دابني و بيانسوورپينه‌وه.

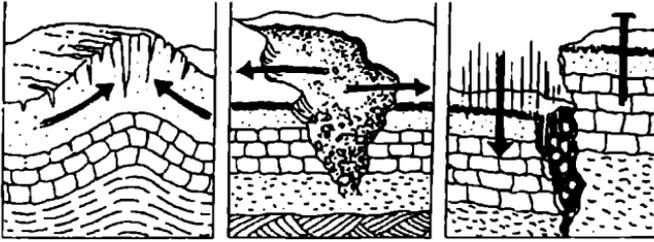
۲- تايبه‌تمه‌ندي ي چمانه‌وه له‌ ماده جياوازه‌کاندا وه‌کوو  
پينووس، دار، بيسکيت و... تاقيبکه‌ره‌وه. هيزي پنويست بؤ  
شکاني هه‌رکاميان به‌راورد بکه.

## ليکولينه‌وه بکه

بومه‌له‌رزه ده‌بيټه هؤي گوشاني ٺاستي زه‌وي و جيابوونه‌وه  
و پينکه‌وه ټالان .

ټه‌م جولانه له‌ په‌ستان، کشان و هيزي برين پينکديت.  
ده‌راره‌ي جووله‌ي رووبه‌ري زه‌وي که به‌ هؤي ټه‌م هيزانه‌وه  
به‌ره‌مديت بخوينه‌وه.

به وینه زیانه‌کانی هه‌ر کام له‌م هیزانه پیشان بده. ده‌توانی  
وینه‌ی هه‌ر کامیان له‌کتیبه زانسته‌کانی زه‌وی په‌یدا بکه‌یت.



هیزی گوشاری

هیزی راکیشه‌ری

هیزی بیهینی

**شہ پۆلہ گہ ورہ کان**



## پرسیار

کاریگه‌ریی بومه‌له‌رزه له ئاستی ده‌ریاکان چونه؟

## په‌او‌یستییه‌کان

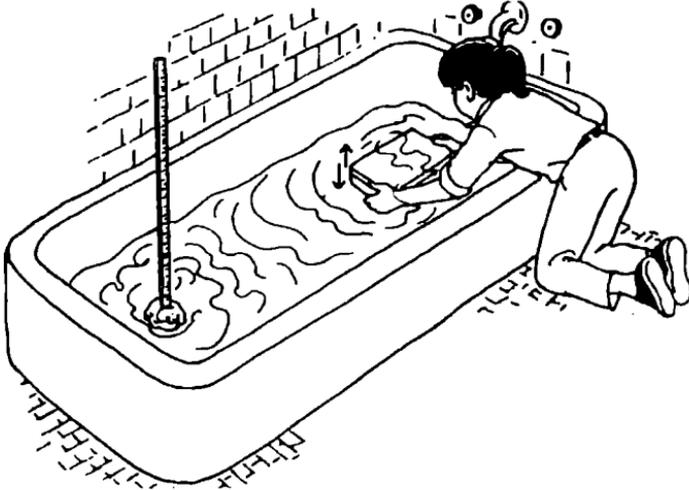
- هه‌ویری دروستکردنی په‌یکه‌ر
- راسته‌ی داری گه‌وره
- ته‌شتی گه‌وره یان وانی چه‌مام
- کارتۆنی کینک سه‌ری هه‌بیت و ۲۰ له ۲۰ سانتیمه‌تر بیت

## چۆنیه‌تی تاقیکردنه‌وه

- ۱- به‌به‌کاره‌یتانی هه‌ویری په‌یکه‌رسازی راسته‌که به‌جۆریک که‌سفره‌که‌ی له‌خواره‌وه بیت بیلکینه به‌بنی ته‌شته‌که‌وه.
- ۲- ۱۰ سانتیمه‌تر ئاو برژینه‌ناو ته‌شته‌که.
- ۳- بوه‌سته با ئاستی ئاوه‌که راوه‌ستیت.
- ۴- سه‌ری قاپی کینکه‌که دابخه و تووندی بکه.
- ۵- به‌خیزایی زه‌رفه‌که بکه به‌ناو ئاوه‌که و ده‌ری به‌یتنه‌وه.
- ۶- ۳ جار ئه‌م کاره دووباره‌بکه‌ره‌وه.
- ۷- گۆرانی ئاستی ئاوی ته‌شته‌که له‌سه‌ر راسته‌که سه‌یر بکه.

### ئەنجامى تايكردنەۋەكە

قاپەكە دەبىتتە ھۆى دروستىۋونى شەپۇل، ئەم شەپۇلانە بە خىرايى بەرەو راستەكە دەپۇن، لە ئەنجامدا، ئاستى ئاۋەكە سەرەتا بەرز و دواتر نزم دەبىتتە ۋە لە ئاستى



۱۰. اسانتيمە ترەكە دەگۇرنت.

### بۇچى؟

جولەى قاپەكە دەبىتتە ھۆى بەرز و نزم بوونى ئاستى ئاۋەكە. وزەى جولە لە مۇلكىۋىكە ۋە بۇ مۇلكىۋىكى تر دەگوازىرئتە ۋە دەبىتتە ھۆى بلاۋبوونە ۋەى شەپۇل لە ئاستى ئاۋەكەدا. ئەو شەپۇلانەى بە ھۆى بومەلەرزە ۋە دروست دەبىت بەردەكانى بنى دەرىا دەجولئىنئت. كاتىك جولەى بەردەكان بۇ سەر و خوارە ۋە بىت، پنى دەوترىت جىگۇركىنى

## جانيس ڦهنگليف

ستوونى كه دهبيته هوى بهرز و نزم بوونى ئاوى سهر بهردهكان لهگهل بنى دهريا.

جيگوركيى ستوونى دهبيته هوى ئهوهى كه سهرهتا ئاو بهرهو دواوه بپروات و دواتر له شينوهى شهپولينكى گهوره به خيراىى تاوهكو ۸۰۰ كيلومتر له كاتزميترىكدا بگهريتهوه. جاربهجار ئهم شهپولانه به ماوهى ۱۵ بو ۴۵ خولهك به دواى يهكتريدا دين. جاربهجار به هله بهم شهپولانه دهلين داكشان و ههلكشاني (جزر و مد) دهريا. ناوى ژاپونى ئهم شهپولانه سوناميبه و بومهلهرزهناسهكان بهم ناوه ناوى دينن.

### تويژينهوه بکه

۱- ئايا کاریگهريى خيراىى جيگوركيى ستوونى تاشهبهردهكان لهسهر ئاو چونه؟

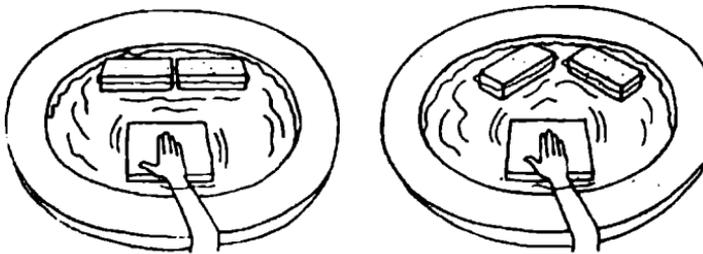
تاقیکردنهوهکه دووباره بکهروهه، جاريك قاپهکه به هيواشى و جاريكيش به خيراىى بجوولينه. گورانکاری بهرزى ئاو ههموو جاريك سهير بکه و بينووسه.

۲- ئايا پووخسارى كهنارهكان کاریگهريى لهسهر بهرزى شهپولهكان دهبيت؟

تاقیکردنهوهکه دووباره بکهروهه ئهمجاره دو خشت به جوریک له لای راستهکه دابنين كه ريگهى ئاوهکه تهسك بکاتهوه. بهرزى خشتهكان زياتر بکه و تاقیکردنهوهکه دووباره بکهروهه.

### پیشانی بده

به به‌رزى ۵ سانتیمه‌تر ئاو بکه ناو ته‌شته‌که‌وه. دوو دانه خشت له پال یه‌کتری له ناو ته‌شته‌که‌دا دابنى. ته‌خته‌یه‌کی دار له پینش خشته‌که دابنى. ته‌خته‌که بۆ بن ئاوه‌که پال پیوه‌بنی و به‌ری بده بۆ ئه‌وه‌ی بگه‌رپته‌وه بۆ سه‌ر ئاوه‌که و شه‌پۆل دروست بکات. ئەم کاره دووباره بکه‌ره‌وه تاوه‌کو چه‌ندین شه‌پۆل به‌ره‌و خشته‌کان ده‌روات. ئەمجاره خشته‌کان به شیوه‌ی ۷ له‌ناو ئاوه‌که‌دا دابنى، به‌لام با پیکه‌وه نه‌لکین. تاقیکردنه‌وه‌که به ته‌خته‌که دووباره بکه‌ره‌وه تاوه‌کو چه‌ندین



شه‌پۆل دروست ده‌بیت. به‌راوردی ئەنجامه‌کان بکه.

### لیکولینه‌وه بکه

هه‌ندیک له گه‌وره‌ترین رووداوه سروشتیه‌کانی سه‌ر گۆی زه‌وی کاریگه‌ریی بومه‌له‌رزى به‌هیزه. بۆنموونه، بومه‌له‌رزیه‌که له رۆژی یه‌که‌می ئوقامبه‌ری سالی ۱۷۵۵ له شارى لیسبۆنى پورتوگالی دا، که زۆرینه‌ی ماله‌کانی پو‌خاندووه و بووه‌ته هۆی سونامی زۆر گه‌وره. راپۆرتیک له سه‌ر سونامیه‌کانی تر بنووسه. له سه‌ر نه‌خشه ئه‌و شوینانه‌ی وا سونامی رووده‌دات پیشان بده.

**ماوهی به‌رده‌وامی بومه‌له‌رزه**



## پرسیار

ماوهی به رده وامی بومه له رزه چ کاردانه ووهی کی له سهر زهوی هه یه؟

## پیداویستییه کان

- مقه بای پیلو
- گهنمه شامی
- کاتژمیر
- که وچک

## چونییه تی تاقیکردنه وکه

- ۱- مقه باکه به پینچه وانه له سهر میزه که دابنی.
- ۲- سه ری مقه باکه به گهنمه شامی دایپزشه.
- ۳- به دهستیکت مقه باکه راگره.
- ۴- کاتژمیره که له سهر ۵ چرکه دابنی.
- ۵- به هیواشی به که وچکه که بده له مقه باکه.
- ۶- سه یری جوولهی گهنمه شامیه کان بکه.
- ۷- له گهل ته و او بوونی ۵ چرکه که بوسته.
- ۸- کاتژمیره که له سهر ۱۰ چرکه دابنی و تاقیکردنه وکه

بومه‌له‌رزه‌كان

دووباره بکه‌ره‌وه.

۹- سه‌یری جوله‌ی گه‌نمه‌شامییه‌كان بکه.



### ئه‌نجامی تالیکرینه‌وه‌که

له‌ کاتی لێدان له‌ مقه‌باکه‌ به‌ که‌وچک ده‌نکه‌ گه‌نمه‌شامییه‌كان ده‌له‌رنه‌وه‌ و گه‌نمه‌شامییه‌کانی قه‌راخ مقه‌باکه‌ ده‌که‌ونه‌ خواره‌وه‌ و ئه‌وانی تر له‌ شوینی خۆیان ده‌جوولین. به‌رده‌وام بوونی لێدان ده‌بیته‌ هۆی دوورکه‌وه‌تنه‌وه‌ له‌ شوینی سه‌ره‌تایی.

بۆچی؟

## جانيس قه نكليف

به رده وام بوونی ماوهی بومه له رزه وزه یه کی زیاتر ده نیریتته شوینه کانی تر و له نه جامدا زیانه کانی زورتیه. قه باره ی هیزی له رینه وهی بومه له رزه کاریگه ریی ده بیت له سهر ماوهی به رده وامی بومه له رزه. به هیزی له رینه وهیه ک ده لین بومه له رزه، که به پیی ریخته ر له ۱ بۆ ۹ یه. ماوهی به رده وامی بومه له رزه دیاری ناکریت، به لام بومه له رزه یه کی مامناوه ند (به گه وره یی ۶ ریخته ر) له ۵ بۆ ۱۰ چرکه به رده وام ده بیت. بومه له رزه ی به هیز (۶.۵ بۆ ۷.۵) ۱۵ بۆ ۳۰ چرکه به رده وام ده بیت و بومه له رزه ی گه وره ش (۷.۵ و زیاتر) ۳۰ بۆ ۶۰ چرکه.

## تویزینه وه بکه

۱- له م تاقیکردنه وه دا لیدان بۆ ماوهی ۵ بۆ ۱۰ چرکه وه کو نمونه یه ک له بومه له رزه ی مامناوه ند وا بوو. تاقیکردنه وه که دوباره بکه ره وه، جاریک بۆ به هیز (۱۵ چرکه) و جاریک بۆ زۆر به هیز (۳۰ چرکه).

۲- جیاوازی جووری خۆلی سهر زه وی چ کاریگه ریه کی له سهر قه باره ی له رینه وه کان ده بیت؟ به خۆل و لم تاقیکردنه وه که دووباره بکه ره وه.

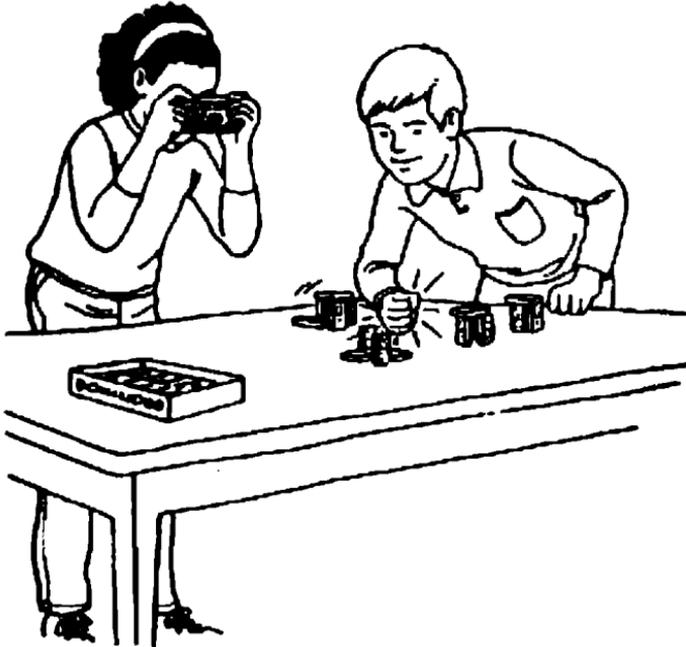
## پیشانی بده

ماوهی بومه له رزه چی کاریگه ریه کی له سهر خانووه کان ده بیت؟

به دۆمینه له سهر میزه که خانوو دروستبکه و بۆ ماوهی ۱۵ چرکه به لیدانی ده ست به سهر میزه که تاقیکردنه وه که

## بومه‌لرزه‌کان

دووباره بکه‌روهه. سه‌یری نه‌نجامی تاقیکردنه‌وه‌که بکه. جاریکی تر بۆ ماوه‌ی ۳۰ چرکه دووباره‌ی بکه‌روهه. وینه‌ی



زیانه‌کان بگره.

## لیکولینه‌وه بکه

بومه‌لرزه‌کان به گشتی بۆ ماوه‌یه‌کی کورت (له ۱۰ بۆ ۶۰ چرکه) به‌رده‌وام ده‌بن. ده‌رباره‌ی بومه‌لرزه جیاوازه‌کان بخوینه‌روهه و له‌سه‌ر هیلکاری به ۳ جۆری مامناوه‌ند، به‌هیز و زۆر به‌هیز پیشانی بده.

**جوولہی تورنہ**



## پرسیار

کاريگه ری جووله ی تورنه لهسه ر بیناکان (له لایهک بؤ لایهکیتیر) به هؤی بومه له رزه وه چؤنه؟

## پیداویستییهکان

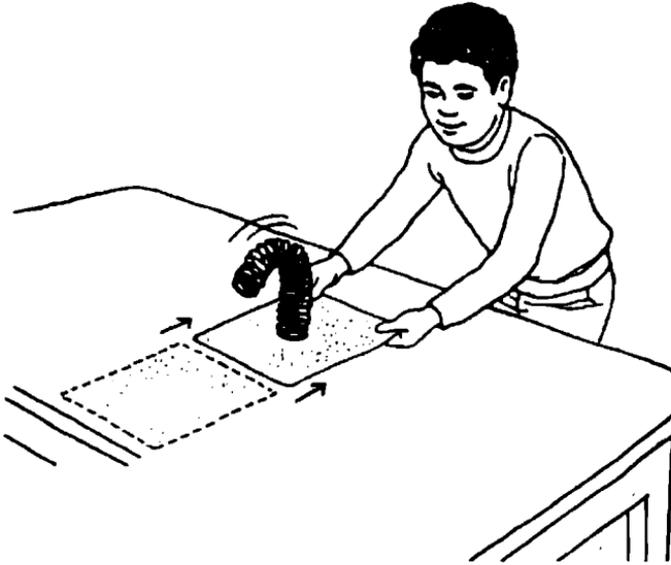
- کاغزی سمارته ی زبر
- سپرینگی یاری پلاستیکی

## چؤنییه تی تاقیکردنه وهکه

- ۱- سمارته که لهسه ر میزه که دابنی
- ۲- سپرنگه که لهسه ر سمارته که دابنی
- ۳- سمارته که به راده ی ۱۵ سانتیمه تر لهسه ر میزه که رابکیتشه
- ۴- سهیری جووله ی سپرنگه پلاستیکییه که بکه

## نهجامی تاقیکردنه وهکه

به راکیشانی سمارته که بؤ پیشه وه، به شی خواره وه ی سپرنگه که به ره و لایهک راده کیشریت، به لام به شی سه ره وه ی له سه ره تای راکیشانه که بؤ دواوه ده جوولیت و دواتر ده گه ریته وه شوینی خؤی.



### بۇچى؟

بەھۇى جوولەى سمارتەكە، سەرووى سپرنگەكە بەپىنچەوانەى جوولانەكە دەجولیت. وەكوو ئەم جوولانە بەھۇى بومەلەرزەوہ كاتىك پروودەدات، زەوى ژىر خانووەكان لە ئاراستەى تورپنەدا دەجولین. ئەم جۆرە جوولەى تورپنەىە زۆر وىرانكەرە لە بەر ئەوہى دەبیتە ھۇى چەمانەوہى دیوارى بیناكان بۇ لایەكى تر. بەرھەلستى بەرھنگاربوونەوہى جوولان (حەزى مادە بۇ مانەوہ لە حالەتى سەرەتایى خۇى) دەبیتە ھۇى ئەوہى بەشى سەرەوہى سپرنگەكە و خانووەكە بۇ ساتىك بە چەماوہىى بمىنیتەوہ و دواتر بگەریتەوہ بۇ دۇخى سەرەتایى.

لە بومەلەرزەىەكى مامناوہند لە ماوہى ۱۵ چركەدا تەلارىكى ۱۵ بۇ ۱۰۰ نھۇمى دەچەمیتەوہ و دەگەریتەوہ بۇ

## جانيس قەنكليف

دۇخى سەرەتايى خۇي.

جۈلەي تۇرنەيى بىنا كورت ودرىزەكان لە كتى بوومەرزەدا

بىناي درىز



بىنلکان پىش بوومەلەرزە

بىناي كورت



زەوى بەرەو لاي چەپ دەروات



بىنلکان دەگەر نەوہ دۇخى سەرەتايى خۇيەن



زەوى بەرەو لاي راست دەروات



بىنلکان دەگەر نەوہ دۇخى سەرەتايى خۇيەن



## تويژىنەوہ بکە

۱- بومەلەرزەكان راناوہستەن تاوہكوو شەپۇلىكى بومەلەرزە سوورىكى تەواو لە خواری خانووەكە بۆ سەرەوہ و لە سەرەوہ بۆ خواریوہ بەداتەوہ، ئەمجار شەپۇلىكى تر وزەي خۇي بەداتە خانووەكەوہ. ئەگەر سەپرىنگى يارىبەكە شەپۇلەكانى وزە لە ئاراستە جياوازەكانەوہ پىنى بگات، چى پوودەدات؟

تاقىكردەنەوہكە دووبارە بكەرەوہ، بەلام ئەمجارە سمارتەكە

بومه‌له‌رزه‌كان

له‌گه‌ل جووله‌ی بو پاش و پيش بله‌رسته‌وه.  
۲- ئايا كارىگه‌رى جووله‌ی تورنه له‌سه‌ر خانووه به‌رزه‌كان  
زىاتره؟  
تاقىكرده‌وه‌كه به سپرنكى دريژتر دوباره بكه‌روه (ده‌كرت  
دوو سپرنگ پىكه‌وه به‌ستن).

### **پيشانى بده**

تايه‌تمه‌ندى به‌گرى له دژى جووله به دانانى شريتىكى  
كاغه‌زى مۆمى به قه‌باره‌ى ۵ له ۳۰ سانتىمه‌تر له ژىر  
په‌رداخىكى ئاو پيشان بده. سه‌رى كۆتايى شريتكه‌كه به  
تووندى بگره و به خىرايى رايكىشه.

### **ليكلينه‌وه بكه**

ده‌رباره‌ى جووله‌ى نارىكوپىكى خانوو و پرده‌كان له كاتى  
بومه‌له‌رزه بخوينه‌وه.

**چوارچيويه بندي لاواز**



## پرسیار

- چه سږپ
- قامیشی ساردی
- کاغزی سپی A4
- ماجیک

## چوښیته تی تاقیکردنه وکه

- ۱- چوارگوشه یه ک به چوار قامیش دروستبکه
- ۲- کاغزه سپیبه که له سهر میزه که دابنی
- ۳- چوارگوشه که له سهر کاغزه که و له لای خواره وه دابنی
- ۴- به ماجیکه که خه تیک له دهوری چوارگوشه که بکیشه
- ۵- به دهستیک قامیشی خواری چوارچنوه که بگره
- ۶- به دهسته که ی تر قامیشی سهره وه تا ئه و. شوینه ی که نه شکنی راکیشه
- ۷- به ماجیکه که خه تیکی تر به دهوری چوارچنوه که بکیشه

## نه نجامی تاقیکردنه وکه

لای خواره وه ی چوارچنوه که له شوینی خوی ناجولیت، به لام لای سهره وه و چه پ و راست بز لایه ک ده جو لین.

جیگورکینی لای سهره وهی چوارچیوه که تا ۵ سانتیمه تر له شوینه سهره تاییه که وهیه.



### بچی؟

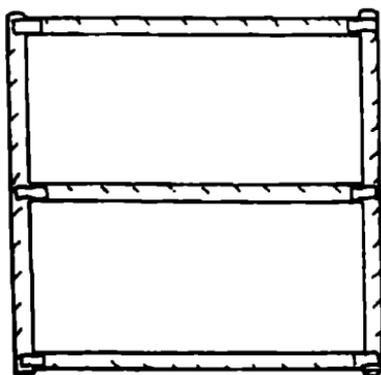
قامیشه کان و شریته که تاییه تمه ندی نووشتانه وه ده دن به چوارچیوه که.

چوارچیوه که ده نووشتیته وه و ناشکیت.

ئه و خانوانه ی که به شیوه ی ستونین توانای نووشتانه وه ی زوریان هیه. جووله ی تۆرپه یی ئه م خانوانه له کاتی بومله رزه دا ده بیه هوی نووشتانه وه ی چوارچیوه ی خانووه که و پروخانی خانووه که که جیگه ی مه ترسییه له سهر دانیشتون و زیان ده گه ینیت به که ره سته کانی ناو خانووه که.

### تويۇنەۋە بگە

۱- ئايا دانانى راگر لە لاكانى خانوۋەكە دەيىتە ھۆى زۆربوونى خۇراگرى و كەم بوونەۋەى نووشتانەۋەى مە ترسيداىر؟



تەنیشتى

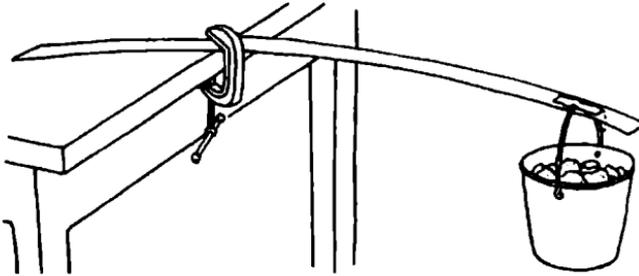
تاقىکردنەۋەكە دووبارە  
بگەرەۋە ئەمجارە  
قامىشىكى تر لە  
ناۋەراستى دوو لای  
چارچىۋەكە بلكىنە.  
۲- كارىگەرىى دىۋارىكى  
يەكپارچە و پر لە  
بەرگەگرى و نووشتانەۋى  
مە ترسيداىر خانوۋ

چۆنە؟

ئەم دىۋارانە كە بە چوارچىۋەى خانوۋەكە دا دەلكىن پىتى دەوترىت دىۋارى تەنیشتى. بۇ ئەۋەى لە كارىگەرىى ئەم جۆرە دىۋارە تىبگەيت، پارچە مقەبايەك بلكىنە بە چوارچىۋەكەۋە.

### پيشانى بە

لەو شوپىنەۋەى بومەلەرزە لىنى دەدات، خانوۋەك ناپروختى ئەگەر بتوانىت بنووشتىتەۋە و نەشكىت. بۇ ئەۋەى لە جىاۋازى نووشتانەۋە لە مادە جىاۋازەكاندا تىبگەيت لە تەختە، ئاسن، ئەلمنىۋم و... پارچەيەك بە پردەى ۱۵ لە ۱۰۰



سانتیمه‌تر بېره و هرکامیان به‌تاقیکردنه‌وهی جیا بیه‌سته له میزه‌که و سه‌تلیکی پر له به‌رد به سه‌ری دهره‌وهی هه‌لواسن.

### لیکولینه‌وه بکه

له کاتی هه‌لبژاردنی ماده‌ی چوارچینه‌وی خانوو، ده‌بیت ماده‌یه‌ک هه‌لبژیرین که تاییه‌تمه‌ندی نوشخانه‌وه و خوراگری کشانی هه‌بیت. دهرباره‌ی تاییه‌تمه‌ندی نوشخانه‌وه و خوراگری کشانی ماده‌کان بخوینه‌وه و باسی بکه بۆچی ئەم تاییه‌تمه‌ندییانه بۆ ماده‌ی خانوو گرنکه.



بومه‌لرزه‌یش وه‌کوو باران، به‌فر، با و بورکان دیارده‌یه‌کی  
سروش‌ستیه؛ به هوی گوران له توئیکلی زه‌ویدا پروو دهدات. بومه‌لرزه  
هموو سالیک به سهدان و هه‌زاران کهس ده‌کوژیت و زیانی ئابووری  
ده‌گه‌ینیت به ولاتان و ریگه‌ی پروبار و کاریزه‌کان ده‌گوپیت و زه‌وییه  
کشتوکالییه‌کان و شوینه پیشه‌سازیه‌کان تیک دهدات. ولاتی ئیمه‌ش  
له‌و ولاتانه‌یه که بومه‌لرزه لئی داوه و لئی دهدات.



٤٠٠٠ دینار